

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Adam	Justine	29-Nov	1862	Chortitz	Karl	Brandt, Justine	828-14/152	5	53	41	
Albrecht	Regine Elisabeth	3-Oct	1881	Chortitz	Jakob	Hinz, Elisabeth	828-14/250	19	225	466	
Albrecht	Gustav Adolf	2-Jun	1882	Chortitz	Jakob	Hinz, Regine	828-14/255	19	253	422	
Albrecht	Emilie Eveline	15-Apr	1885	Chortitz	Jakob	Hinz, Regine	828-14/272	13	252	499	
Albrecht	Helene	2-Jul	1877	Chortitz	Johann	Dyck, Marie	828-14/223	11	122	321	
Albrecht	Johann Jakob	3-Jun	1879	Chortitz	Johann Jakob	nn, Regine Elisabeth	828-14/241	17	184	396	
Amling	Marie	3-Oct	1868	Chortitz	August	Wackenhaupt, Constanze	828-14/232	10	145	288	
Appenroth	Julius August	17-Jun	1867	Chortitz	August	Loewen, Anna	828-14/158	9	74	486	
Appenroth	Friedrich Eduard	24-Dec	1872	Chortitz	August	Loewen, Anna	828-14/194	10	108	9	
Appenroth	Karl Friedrich	2-May	1874	Chortitz	August	Loewen, Anna	828-14/200	8	97	84	
Appenroth	Anna Auguste	25-Feb	1877	Chortitz	August	Loewen, Anna	828-14/216	11	138	315	
Arlt	Martin	20-Jun	1875	Chortitz		Arlt, Marie	828-14/210	14	160	92	illegitimate; father: Martin Sandkowski
Arndt	Katharina	13-Nov	1864	Chortitz	Franz	Fast, Katharina	828-14/143	8	98	109	
Badofski	Otto	24-Aug	1878	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/232	10	137	288	recorded as Badowski
Badofsky	Jakob	2-Jul	1876	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/216	9	107	313	also recorded as Badovsky
Badofsky	Max	12-Aug	1877	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/223	10	102	320	
Badowski	Adolf	6-May	1882	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/250	18	221	465	also recorded as Badovski & Badofski
Badowski	Leo	29-Aug	1879	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/241	22	247	401	
Badowski	Ludwig	4-Feb	1881	Chortitz	Jakob	Schlichting, Malwine	828-14/247	12	132	391	
Balko	Julius	7-Apr	1881	Chortitz	Ferdinand	Schmiletzki, Helene	828-14/247	12	137	391	
Balko	Ferdinand	23-Jan	1884	Chortitz	Ferdinand	Schmiletzki, Helene	828-14/263	20	264	472	recorded as Schmilezki
Balko	Johann	17-Sep	1879	Chortitz	Theodor	Kroboschewski, Marie	828-14/241	18	203	397	
Balko	Theodor	21-Jul	1883	Chortitz	Theodor	Kroboschewski, Marie	828-14/263	20	274	472	also recorded as Balco & Krobischeffski
Balko	Louise	30-Oct	1880	Chortitz	Theodor	Kroboschewski, Marie	828-14/247	12	139	391	recorded as Krumoschewski
Bartels	Karl Friedrich Wilhelm	22-Feb	1884	Chortitz	Karl Friedrich	Wedem, Elisabeth	828-14/272	13	258	499	
Bartels	Louise	17-May	1865	Chortitz	Rudolph	Dorn, Wilhelmine	828-14/143	5	58	106	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Bathke	Karl	16-Oct	1882	Chortitz	Martin	Lock, Anna	828-14/255	20	284	423	
Bathke	Johann	19-Aug	1873	Chortitz	Martin	Lock, Anna	828-14/200	7	71	83	
Bathke	Peter	8-Jun	1875	Chortitz	Martin	Lock, Anna	828-14/210	14	159	92	
Bathke	Heinrich	7-Sep	1877	Chortitz	Martin	Lock, Anna	828-14/223	12	130	322	
Bathke	Anna	3-Dec	1871	Chortitz	Martin	Lock, Anna	828-14/182	8	98	41	recorded as Loog
Becker	Peter	14-Apr	1866	Chortitz	Jakob	Dyck, Elisabeth	828-14/148	6	77	413	
Becker	Marie	4-May	1884	Chortitz	Johann	Engel, Wilhelmine	828-14/263	18	235	470	
Behnke	Elisabeth	5-Jan	1865	Chortitz	David	Klingenberg, Justine	828-14/143	6	71	107	
Behnke	David	26-Jan	1867	Chortitz	David	Klingenberg, Justine	828-14/152	6	63	42	
Behnke	Elisabeth	21-Nov	1867	Chortitz	Salomo	Krause, Elisabeth	828-14/158	7	58	484	
Beier	Maria	21-May	1864	Chortitz	Karl	Pohl, Adelgunde	828-14/143	6	68	107	
Benke	Salomo	13-May	1872	Chortitz	Salomo	Krause, Elisabeth	828-14/194	11	125	10	recorded as Behnke
Benke	Marie	24-Mar	1875	Chortitz	Salomo	Krause, Elisabeth	828-14/201	10	109	336	
Benke	David	10-Oct	1881	Chortitz	Samuel	Krause, Elisabeth	828-14/250	19	222	466	recorded as Beneke
Benke	Alwine Hedwig	16-Dec	1883	Chortitz	Samuel	Krause, Elisabeth	828-14/263	19	250	471	
Benke	Anna	23-Dec	1873	Chortitz	Samuel	Krause, Elisabeth	828-14/200	6	63	82	
Benke	Wilhelm	3-Jun	1878	Chortitz	Samuel	Krause, Elisabeth	828-14/232	9	134	287	
Benke	Marie	22-May	1884	Chortitz		Benke, Helene	828-14/263	20	265	472	illegitimate
Berg	Anna	28-Sep	1877	Chortitz	Jakob	Krueger, Jakobine	828-14/223	10	104	320	
Berg	Johann Karl	17-Jun	1865	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/148	6	72	413	
Berg	Elisabeth	25-Oct	1877	Chortitz	Jakob	Drabant, Christine	828-14/223	8	84	318	recorded as Trabant
Berg	Wilhelm	11-Jan	1883	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/255	20	270	423	recorded as Krieger
Berg	Ludwig Karl	11-May	1872	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/182	12	161	45	
Berg	Heinrich Karl	20-Feb	1874	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/200	7	75	83	
Berg	Emilie	11-Nov	1875	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/210	17	205	95	
Berg	Wilhelm Karl	20-Feb	1879	Chortitz	Jakob	Krueger, Katharina	828-14/232	10	151	288	
Bielefeld	Regine Magdalene	23-Nov	1879	Chortitz	Ferdinand	Hein, Marie Henriette	828-14/241	21	236	400	
Bielefeld	Elisabeth	25-Mar	1885	Chortitz	Ferdinand	Hein, Marie Henriette	828-14/272	12	248	498	
Bielefeld	Florentine Charlotte	5-Oct	1877	Chortitz	Ferdinand	Hein, Marie Henriette	828-14/223	12	137	322	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Bigelsky	Johann Karl	2-Oct	1864	Chortitz	Johann	Werschikofsky, Anna Maria	828-14/143	6	64	107	recorded als Werschikowsky
Bigelsky	Anna Katharina	14-Mar	1866	Chortitz	Johann	Werschikofsky, Anna Maria	828-14/148	6	61	413	recorded as Werschekofsky; also recorded as Pigelskiy
Bigelsky	Johann Jakob	10-Dec	1867	Chortitz	Johann	Werschikofsky, Maria	828-14/158	8	60	485	recorded as Wertschekofsky
Blank	Eduard	11-Mar	1883	Chortitz	Johann	Brand, Justine	828-14/255	17	234	420	
Blank	Peter Friedrich	10-May	1874	Chortitz	Johann Gottfried	Kobletzki, Justine	828-14/200	7	81	83	
Blank	Johann Peter	16-Jan	1876	Chortitz	Johann Peter	Brandt, Justine	828-14/210	15	180	93	
Blank	Marie Louise	2-Jul	1881	Chortitz	Karl	Schulz, Anna	828-14/250	17	200	464	
Blum	Friedrich	2-Jul	1868	Chortitz	Friedrich	Germann, Anna	828-14/162	5	57	336	
Blum	Anna Marie	1-Aug	1871	Chortitz	Friedrich	Germann, Anna	828-14/182	11	140	44	
Blum	Johann	19-Oct	1867	Chortitz	Johann	Zokoll, Elisabeth	828-14/158	8	61	485	
Blum	Marie	12-Dec	1871	Chortitz	Johann	Zokoll, Elisabeth	828-14/182	11	141	44	
Blum	Abraham	22-Apr	1877	Chortitz	Johann	Zokoll, Elisabeth	828-14/216	9	103	313	
Blum	Friedrich	1-May	1879	Chortitz	Johann	Zokoll, Elisabeth	828-14/232	9	127	287	
Blum	Heinrich	14-Aug	1868	Chortitz		Blum, Marie	828-14/162	5	58	336	illegitimate
Boehnert	Johann August	28-Aug	1881	Chortitz	Jakob	Elfert, Katharine	828-14/250	17	202	464	
Boehnert	Marie Magdalena	22-Jul	1883	Chortitz	Jakob	Elfert, Katharine	828-14/263	20	263	472	
Boras	Johann	7-Mar	1885	Chortitz	Hermann	Dombrowsky, Elisabeth	828-14/272	13	256	499	
Borchart	Anna Marie	1-Nov	1876	Chortitz	Gottfried	Landig, Anna Marie	828-14/216	10	119	314	
Borchart	Martin	26-Mar	1879	Chortitz	Gottfried	Landig, Marie	828-14/232	8	117	286	recorded as Landich
Borchert	August	30-Jan	1882	Chortitz	Gottfried	Landich, Marie	828-14/250	18	211	465	
Borowski	Justine Karoline	6-Jul	1873	Chortitz	Johann	Taubensee, Renate	828-14/200	8	89	84	
Boschke	Jakob	12-Mar	1882	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/250	20	248	467	
Boschmann	Elisabeth	10-Dec	1882	Chortitz		Boschmann, Marie	828-14/255	20	279	423	illegitimate
Boschmann	Rosalie	2-Jun	1878	Chortitz		Boschmann, Marie	828-14/232	7	101	285	illegitimate
Botschke	Paul	15-Jun	1880	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/247	13	146	392	
Botschke	Justine Wilhelmine	21-Jul	1874	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/201	11	133	337	
Botschke	Peter Leberecht	18-Oct	1875	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/210	14	155	92	
Botschke	Anna	8-Mar	1877	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/216	11	137	315	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Botschke	Wilhelmine	2-Jan	1879	Chortitz	Peter	Peters, Marie	828-14/232	9	125	287	
Brandt	Charlotte Wilhelmine	5-Dec	1871	Chortitz	Christoph	Semke, Wilhelmine	828-14/182	13	170	46	
Brandt	Anna Marie	20-Nov	1875	Chortitz	Christoph	Semke, Wilhelmine	828-14/210	14	161	92	
Brandt	Johann	19-May	1878	Chortitz	Christoph	Semke, Wilhelmine	828-14/232	8	113	286	recorded as Sindtke
Brandt	Christine Henriette	12-Nov	1880	Chortitz	Johann	Diesterbeck, Christine	828-14/247	13	148	392	recorded as Brand & Duesterbeck
Brandt	Gustav Adolf	20-May	1885	Chortitz	Johann	Diesterbeck, Christine	828-14/272	12	231	498	
Brandt	Marie Elisabeth	18-May	1875	Chortitz	Johann	Diesterbeck, Christine	828-14/210	13	143	91	
Brandt	Peter Reinhold	20-Oct	1876	Chortitz	Johann	Diesterbeck, Christine	828-14/216	11	132	315	
Brandt	Johann Jakob	20-Aug	1878	Chortitz	Johann	Diesterbeck, Christine	828-14/232	8	107	286	
Brandt	Elisabeth	20-Oct	1864	Chortitz	Johann	Wasllowsky, Maria	828-14/143	7	86	108	
Brandt	Christine	11-Nov	1879	Chortitz	Peter	Brandt, Florentine	828-14/241	17	187	396	
Brandt	Marie Justine	7-Mar	1876	Chortitz	Peter	Brauer, Flore	828-14/210	13	141	91	recorded with married name Brandt
Brandt	Heinrich	11-Oct	1877	Chortitz	Peter	Brauer, Flore	828-14/223	8	77	318	
Brandt	Johann Jakob	20-Sep	1876	Chortitz	Peter	Diesterbeck, Henriette	828-14/216	11	131	315	
Brandt	Henriette Elisabeth	10-Feb	1875	Chortitz	Peter	Diesterbeck, Henriette	828-14/201	10	116	336	recorded as Duesterbeck
Brandt	Henriette Elisabeth	12-Oct	1873	Chortitz	Peter	Diesterbeck, Henriette Elisabeth	828-14/200	6	56	82	recorded as Duesterbeck
Brandt	Susanna	16-Apr	1883	Chortitz	Peter	Schoenhof, Susanna	828-14/255	18	250	421	
Brauer	Justine Wilhelmine	18-Feb	1876	Chortitz	Johann	Remus, Anna	828-14/210	13	142	91	
Brauer	Peter Friedrich	12-Jan	1878	Chortitz	Johann	Remus, Anna	828-14/223	10	111	320	
Brauer	Anna	25-Jul	1875	Chortitz	Peter	Herolt, Caroline	828-14/210	13	145	91	
Brauer	Johann Jakob	16-Jan	1878	Chortitz	Peter	Herolt, Caroline	828-14/223	11	112	321	
Brauer	Peter	6-Jan	1881	Chortitz	Peter	Herolt, Karoline	828-14/247	10	108	389	
Braun	Marie Justine	4-May	1874	Chortitz	Peter	Herolt, Karoline	828-14/200	5	49	81	recorded as Grefelt
Bunk	Jakob	25-Apr	1871	Chortitz	Johann	Lembke, Justine	828-14/182	10	130	43	
Bunk	Anna Maria	6-Nov	1863	Chortitz	Johann	Senke, Justine	828-14/143	6	65	107	
Bunk	Marie Dorothea	18-Nov	1865	Chortitz	Johann	Senke, Justine	828-14/148	6	62	413	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Bunk	Helene	17-Apr	1873	Chortitz	Johann	Senke, Justine	828-14/194	10	106	9	
Burba	Friedrich Karl	7-Dec	1884	Chortitz	Friedrich	Borm, Maria	828-14/272	11	206	497	
Burksteller	Jakob	4-Aug	1883	Chortitz	Jakob	Wildemann, Mathilde	828-14/263	18	238	470	recorded as Burgsteller
Burksteller	Karl	7-Aug	1879	Chortitz	Jakob	Wildemann, Mathilde	828-14/250	17	206	464	
Burksteller	Olga	8-Jul	1881	Chortitz	Jakob	Wildemann, Mathilde	828-14/250	17	207	464	
Busch	Friedrich	1-Feb	1857	Chortitz	Friedrich	Schaefer, Anna	828-14/201	9	100	335	
Buschmann	Anna	10-Dec	1871	Chortitz	Peter	Folger, Elisabeth	828-14/182	8	100	41	
Christleit	Emilie	28-Jan	1875	Chortitz	Leopold	Prokowski, Anna	828-14/210	16	190	94	
Dargel	Helene	17-Feb	1880	Chortitz	Heinrich	Dombrowski, Barbara	828-14/241	19	217	398	
Dargel	Elisabeth	2-Jan	1882	Chortitz	Heinrich	Dombrowski, Barbara	828-14/250	18	214	465	
Dargel	Jakob	21-Apr	1885	Chortitz	Jakob	Peters, Elisabeth	828-14/272	11	212	497	
Dargel	Anna Marie	20-Jan	1884	Chortitz	Johann	Peters, Helene	828-14/272	11	202	497	
Dargel	Anna	27-Aug	1881	Chortitz		Dargel, Anna	828-14/250	16	185	463	illegitimate
Degen	Anna	28-Sep	1865	Chortitz	Jakob	Wessel, Elisabeth	828-14/148	6	66	413	
Degen	Johann Jakob	18-Nov	1867	Chortitz	Jakob	Wessel, Elisabeth	828-14/158	7	53	484	recorded as Wesel
Degen	Maria Elisabeth	24-Oct	1864	Chortitz	Johann	Klein, Elisabeth	828-14/143	6	75	107	
Degen	Michael Gustav	23-Jun	1875	Chortitz	Johann	Klein, Elisabeth	828-14/210	13	150	91	
Degen	Gustav Adolf	7-Dec	1884	Chortitz	Johann	Scherroth, Justine	828-14/272	12	236	498	recorded as Schoerroth
Degen	Johann Jakob	28-Apr	1860	Chortitz	Johann Friedrich	Klein, Elisabeth Maria	828-14/148	6	63	413	
Degen	Johann Jakob	11-Jun	1866	Chortitz	Michael	Stuermer, Helene	828-14/152	6	64	42	
Demski	Elisabeth	13-Dec	1873	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/200	8	91	84	
Demski	Friedrich Wilhelm	18-Aug	1878	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/232	8	112a	286	twin
Demski	August Jakob	18-Aug	1878	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/232	8	112b	286	twin
Demski	Anna Marie	13-Sep	1876	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/216	10	114	314	recorded as Norbatowitz
Demski	Johann	6-Sep	1871	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/182	10	123	43	recorded as Nowatowitz
Demski	Marie Dorothea Elisabeth	27-Jul	1884	Chortitz	Johann	Narwadowitz, Helene	828-14/272	11	211	497	recorded as Normadowitsch
Deutschendorf	Georg	2-Sep	1879	Chortitz	Georg	Katt, Elisabeth	828-14/241	19	208	398	
Deutschendorf	Justine	7-Apr	1871	Chortitz	Georg	Werner, Wilhelmine	828-14/182	9	107	42	
Diesterbeck	Erdmann	14-Jun	1882	Chortitz	Erdmann	Thiel, Elisabeth	828-14/255	20	285	423	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Diesterbeck	Susanna Helene	10-Sep	1882	Chortitz	Martin	Hein, Justine	828-14/255	18	249	421	
Diesterbeck	Johann Friedrich	26-Jun	1884	Chortitz	Martin	Hein, Justine	828-14/272	12	228	498	
Diesterbeck	Wilhelmine Henriette	12-Oct	1876	Chortitz		Diesterbeck, Marie	828-14/216	9	105	313	illegitimate
Diestler	Oswald Wilhelm	2-Oct	1882	Chortitz	Hans	Kroeber, Emma	828-14/255	17	233	420	
Dombrofski	Jakob	4-Dec	1871	Chortitz	Jakob	Grosch, Regine	828-14/182	9	110	42	
Dorloff	Helene Wilhelmine	10-Dec	1877	Chortitz	Johann	Lucht, Katharina	828-14/223	9	86	319	
Dorn	Maria Anna	5-Aug	1867	Chortitz	Friedrich	Wesslofsky, Anna	828-14/158	9	73	486	recorded as Wesslofski
Dorn	Robert	2-Sep	1865	Chortitz	Friedrich	Wesslofsky, Anna	828-14/148	6	68	413	
Draff	Auguste	15-Jun	1864	Chortitz	Ferdinand	Preuss, Regine	828-14/143	8	104	109	
Draff	Isebrandt	11-Nov	1864	Chortitz	Peter	Krueger, Erdmuth	828-14/143	7	87	108	
Dschaak	Wilhelmine	11-Dec	1880	Chortitz	Martin	Balko, Wilhelmine	828-14/247	12	140	391	
Dschaak	Helene	11-Nov	1870	Chortitz	Martin	Hiebert, Renate	828-14/182	13	169	46	
Dschaak	Peter	18-Apr	1875	Chortitz	Martin	Hiebert, Renate	828-14/201	11	135	337	
Dschaak	Peter	8-Nov	1877	Chortitz	Martin	Hiebert, Renate	828-14/223	12	128	322	
Dschaak	Peter	15-Nov	1880	Chortitz	Martin	Lakowski, Anna	828-14/247	11	121	390	
Dschaak	Elisabeth	11-Oct	1882	Chortitz	Martin	Marquart, Wilhelmine	828-14/255	20	273	423	recorded as Marquard
Dschaak	Wilhelmine	31-Dec	1883	Chortitz	Martin	Marquart, Wilhelmine	828-14/263	20	273	472	
Dschaak	Peter Wilhelm	18-May	1871	Chortitz	Martin	Steinmann, Justine	828-14/182	11	150	44	
Dueck	Heinrich	19-Nov	1884	Chortitz	Aron	Ragolski, Elisabeth	828-14/272	11	222	497	
Duesterbeck	Johann Eduard	12-Nov	1879	Chortitz		Duesterbeck, Adelgunde	828-14/241	21	232	400	
Dyck	Jakob	1-Aug	1865	Chortitz	Aaron	Marquart, Maria	828-14/143	12	180	113	
Dyck	Heinrich	19-Jul	1868	Chortitz	Aaron	Marquart, Marie	828-14/162	6	73	337	
Dyck	Marie Helene	28-Jun	1878	Chortitz	Aaron	Sandkowski, Helene	828-14/232	10	142	288	
Dzaak	Karoline Wilhelmine	9-Nov	1864	Chortitz	Martin	Hiebert, Regine Renate	828-14/143	7	90	108	
Dzaak	Maria	19-Mar	1867	Chortitz	Martin	Hiebert, Renate	828-14/158	7	50	484	
Dzaak	Johann Friedrich	7-Nov	1868	Chortitz	Peter David	Schwarz, Regine	828-14/162	5	61	336	
Eberhard	Albert Robert	11-Dec	1876	Chortitz	Robert	Gohle, Emma	828-14/216	11	140	315	
Eberhard	Johanna Christine	21-May	1874	Chortitz	Robert	Gohle, Emma Rosalie	828-14/200	7	80	83	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Eberhard	Robert Heinrich	29-Apr	1879	Chortitz	Robert	Gohle, Emma Rosalie	828-14/232	9	119	287	
Elfert	Johann Martin	23-Mar	1881	Chortitz	August	Brandt, Anna	828-14/247	12	133	391	
Elfert	Johann Jakob	6-Apr	1884	Chortitz	August	Brandt, Anna	828-14/263	19	256	471	
Elfert	Anna Susanna	25-Sep	1875	Chortitz	August	Brandt, Anna	828-14/210	15	170	93	
Elfert	Helene Wilhelmine	19-Feb	1877	Chortitz	August	Brandt, Anna	828-14/216	11	128	315	
Elfert	Karl August	2-Mar	1878	Chortitz	Karl August	Brandt, Anna	828-14/223	10	105	320	
Elfert	Justine	30-Jun	1867	Chortitz	Wilhelm	Riegel, Regina	828-14/158	7	55	484	
Ellrich	Justine	25-Dec	1883	Chortitz	Gottlieb	Kuschinski, Karoline	828-14/263	19	255	471	
Engel	Jakob	15-Aug	1868	Chortitz	Jakob	Becker, Justine	828-14/162	6	84	337	illegitimate; Justine wid. Becker; geb. Leiding
Ernst	Justine	15-Sep	1874	Chortitz	Albert	Heinrichs, Karoline	828-14/201	10	118	336	
Ernst	Pauline	16-May	1864	Chortitz	Gottfried	Gross, Karoline	828-14/143	7	94	108	
Ernst	Carl Gustav	20-Mar	1872	Chortitz	Gustav	Schwarz, Lina	828-14/182	10	128	43	
Faltin	Katharine	2-Jul	1884	Chortitz	Friedrich	Schinkofski, Anna	828-14/272	11	210	497	recorded as Schimanski
Fast	Marie	4-Dec	1871	Chortitz	Gerhard	Diedrich, Helene	828-14/182	11	149	44	
Fast	Anna	10-Aug	1872	Chortitz	Gerhard	Diedrich, Helene	828-14/194	10	99	9	
Fast	Marie	16-Aug	1875	Chortitz	Johann	Schamanski, Marie	828-14/210	16	191	94	illegitimate; parents not married
Fast	Johann	21-Aug	1873	Chortitz	Johann	Schuschke, Henriette	828-14/232	11	163	289	
Fast	Heinrich	5-Dec	1876	Chortitz	Johann	Schuschke, Henriette	828-14/232	11	164	289	
Fast	Peter	11-Dec	1865	Chortitz	Martin	Perschke, Elisabeth	828-14/152	5	56	41	
Fichtenau	Karl Ludwig	2-Feb	1874	Chortitz	Karl	Rapp, Justine	828-14/200	6	68	82	
Fichtner	Jakob	7-Oct	1878	Chortitz	Karl	Schwalke, Marie	828-14/232	9	126	287	
Fiedler	Gustav Otto	5-Mar	1874	Chortitz	Friedrich	Schanz, Renate	828-14/200	7	73	83	
Fisch	Elisabeth	23-Jun	1881	Chortitz	Peter	Diesterbeck, Adelgunde	828-14/250	16	192	463	
Fisch	Peter Gustav Adolf	25-Mar	1885	Chortitz	Peter	Diesterbeck, Adelgunde	828-14/272	13	261	499	
Fischer	Anna Maria	27-Jan	1865	Chortitz	Franz	Meder, Anna	828-14/143	9	118	110	recorded as Mehder
Fischer	Dorothea Elisabeth	30-Apr	1867	Chortitz	Franz	Meder, Anna	828-14/158	8	59	485	
Fischer	Anna Florentine	5-Nov	1868	Chortitz	Franz	Meder, Anna	828-14/162	5	64	336	recorded as Mede
Fischer	Anna Lenore	20-Jun	1868	Chortitz	Friedrich	Loewen, Helene	828-14/158	21	227	498	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Fischer	Marie	12-Oct	1872	Chortitz	Karl	Werner, Adelgunde	828-14/194	11	112	10	
Folgmann	Adolf Leopold	30-Oct	1884	Chortitz	Wilhelm	Heidak, Anna	828-14/272	11	204	497	recorded as Volgmann
Forrar	Georg Julius	20-Nov	1884	Chortitz	Karl	Klassen, Henriette	828-14/272	12	238	498	
Franklin	Johann Jakob	14-May	1877	Chortitz	Johann	Trienke, Elisabeth	828-14/216	10	111	314	
Franklin	Elisabeth	16-Sep	1878	Chortitz	Johann	Trienke, Elisabeth	828-14/232	10	154	288	
Fregin	Justine	26-Jul	1871	Chortitz	Andreas	Schoenhof, Renate	828-14/182	12	159	45	
Freitag	Katharine Wilhelmine	20-Dec	1864	Chortitz	Johann	Ernst, Wilhelmina	828-14/143	7	93	108	also recorded as Freytag
Freitag	Louise Wilhelmine	12-Mar	1867	Chortitz	Johann	Ernst, Wilhelmina	828-14/152	7	75	43	also recorded as Freytag
Freitag	Emilie	8-Apr	1871	Chortitz	Johann	Ernst, Wilhelmine	828-14/182	10	129	43	also recorded as Freytag
Freitag	Emilie	23-Apr	1873	Chortitz	Johann	Ernst, Wilhelmine	828-14/200	7	74	83	
Freitag	Helene	10-Sep	1875	Chortitz	Johann	Ernst, Wilhelmine	828-14/210	15	172	93	
Freund	Johann Gerhard	18-Jun	1881	Chortitz	Gerhard	Krueger, Karoline	828-14/250	18	217	465	
Freund	Gerhard Ludwig	31-Jan	1876	Chortitz	Gerhard	Krueger, Karoline	828-14/210	14	154	92	recorded as Friend & Krieger
Freund	Martin Gottlieb	11-Nov	1872	Chortitz	Gerhard	Krueger, Karoline	828-14/194	10	104	9	recorded as Friend
Garbowski	Jakob	19-Dec	1877	Chortitz	Peter	Dargel, Anna	828-14/223	12	136	322	
Garbowski	Johann August	27-Apr	1876	Chortitz	Peter	Timm, Regine	828-14/210	15	177	93	
Gehrmann	Christine	2-Nov	1884	Chortitz	Johann	Steffan, Erdmuthe	828-14/272	12	250	498	illegitimate; parents not married
Gerke	Anna Marie	11-Mar	1871	Chortitz	Friedrich	Levandofski, Elisabeth	828-14/182	9	117	42	Lavandofski?
Gerlach	Christine Elisabeth	1-Sep	1875	Chortitz	Christian	Tessmer, Caroline	828-14/210	14	158	92	recorded as Teschmer
Gerlach	Anna Caroline	8-Nov	1877	Chortitz	Christian	Tessmer, Caroline	828-14/223	9	99	319	
Gerlach	Johann	7-Apr	1879	Chortitz	Christian	Tessmer, Karoline	828-14/232	12	172	290	
Gerlach	Anna	19-Nov	1870	Chortitz	Johann	Muench, Anna	828-14/182	11	134	44	
German	Elisabeth	10-May	1872	Chortitz	Andreas	Schwarz, Marie	828-14/194	10	98	9	
Germann	Helene	18-Jan	1864	Chortitz	Andreas	Schwarz, Maria	828-14/143	6	63	107	
Germann	Johann	25-Feb	1865	Chortitz	Andreas	Schwarz, Maria	828-14/148	6	64	413	
Getke	Friedrich Gustav	20-Feb	1882	Chortitz	August	Leckrath, Elisabeth	828-14/250	17	194	464	
Ginz	Wilhelm Johann	15-Apr	1879	Chortitz	Eduard	Illig, Marie	828-14/232	11	171	289	
Glodde	Gottfried	30-Sep	1871	Chortitz	Johann	Gollbeck, Katharina	828-14/182	12	153	45	



**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Glodde	Eduard	29-Aug	1872	Chortitz	Johann	Gollbeck, Katharina	828-14/194	10	100	9	recorded as Glod
Goehring	Wilhelm	23-Nov	1880	Chortitz	Johann	Schub, Dorothea	828-14/247	12	143	391	
Goehring	Heinrich	20-Jan	1879	Chortitz	Johann	Schub, Dorothea	828-14/232	11	167	289	
Goerke	Heinrich David	12-Apr	1881	Chortitz	Friedrich	Lewandowski, Elisabeth	828-14/247	13	147	392	
Goersch	Marie	8-Jul	1883	Chortitz	Martin	Puschenski, Katharine	828-14/263	19	260	471	
Goertz	Johann Jakob	24-Sep	1884	Chortitz	Peter	Redmann, Justine	828-14/272	12	241	498	recorded as Goerz
Goertz	Karl Samuel	17-Nov	1863	Chortitz	Samuel	Rose, Elisabeth	828-14/143	7	84	108	
Goesch	Katharine	2-Jul	1884	Chortitz	Martin	Jurschewski, Katharine	828-14/272	11	208	497	
Goldbeck	Katharina	7-Dec	1864	Chortitz	Peter	Alwitz, Christine	828-14/143	7	88	108	recorded as Olwitz
Goldbeck	Peter	10-Oct	1866	Chortitz	Peter	Alwitz, Christine	828-14/152	6	59	42	twin
Goldbeck	Helene	10-Oct	1866	Chortitz	Peter	Alwitz, Christine	828-14/152	6	60	42	twin
Gollbeck	Anna Henriette	26-Oct	1873	Chortitz	Jakob	Fleschner, Bertha	828-14/200	8	86	84	recorded as Loeschner
Gollbeck	Bertha Emilie	9-Dec	1875	Chortitz	Jakob	Fleschner, Bertha	828-14/210	16	184	94	
Gollbeck	Jakob	15-Apr	1872	Chortitz	Jakob	Rabenhorst, Helene	828-14/182	11	151	44	
Grabinski	Anna Susanna Elisabeth	16-Jan	1882	Chortitz	Franz	Tiessen, Anna	828-14/250	18	208	465	
Grabinski	Heinrich	27-Feb	1880	Chortitz	Heinrich	Tiessen, Anna	828-14/241	19	210	398	
Graf	Cornelius	10-Dec	1879	Chortitz	Cornelius	Sukkau, Elisabeth	828-14/241	19	207	398	
Graf	Anna Maria	17-May	1868	Chortitz	Ferdinand	Preuss, Anna Regine	828-14/158	7	57	484	
Graf	Anna	3-Jun	1867	Chortitz	Ferdinand	Preuss, Regine	828-14/152	5	51	41	
Graf	Johann August	4-Apr	1872	Chortitz	Ferdinand	Schreiber, Pauline	828-14/182	10	126	43	
Graf	Peter	7-Apr	1872	Chortitz	Johann	Diedrich, Anna	828-14/182	11	148	44	
Graf	Anna	15-Feb	1874	Chortitz	Johann	Diedrich, Anna	828-14/200	8	92	84	
Graf	Jakob	15-Apr	1874	Chortitz	Johann	Sukkau, Elisabeth	828-14/201	10	112a	336	twin
Graf	Gustav	15-Apr	1874	Chortitz	Johann	Sukkau, Elisabeth	828-14/201	10	112b	336	twin
Grass	Wilhelm	23-Mar	1872	Chortitz	Wilhelm	Marquard, Elisabeth	828-14/247	13	153	392	
Grindemann	Gustav Adolf	26-Feb	1874	Chortitz	Johann Gottfried	Wolf, Elisabeth	828-14/201	11	130	337	
Grindemann	Peter	24-Dec	1871	Chortitz	Johann Gottlieb	Wolf, Elisabeth	828-14/182	9	105	42	
Grindemann	Renate Elisabeth	13-Apr	1881	Chortitz		Grindemann, Renate	828-14/250	17	198	464	illegitimate; father: August Schirnofski

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Gringel	Franz	2-Apr	1882	Chortitz	Jakob	nn, Wilhelmine	828-14/255	18	251	421	
Gross	Andreas	12-Mar	1864	Chortitz	Andreas	Falk, Anna	828-14/143	5	56	106	
Gross	Elisabeth	22-Sep	1877	Chortitz	Cornelius	Koschke, Elisabeth	828-14/223	8	82	318	
Gross	Anna	31-Jan	1879	Chortitz	Cornelius	Koschke, Elisabeth	828-14/232	9	120	287	
Gross	Heinrich	25-May	1879	Chortitz	Heinrich	Taubensee, Elisabeth	828-14/241	17	183	396	
Gross	elisabeth	31-Mar	1881	Chortitz	Heinrich	Taubensee, Elisabeth	828-14/247	10	104	389	
Gross	Peter	17-Jun	1883	Chortitz	Heinrich	Taubensee, Elisabeth	828-14/263	19	246	471	
Gross	Jakob Heinrich	11-Mar	1883	Chortitz	Johann	Lemke, Justine	828-14/255	19	266	422	
Gross	Justine	29-May	1880	Chortitz	Johann	Warm, Anna	828-14/241	21	235	400	
Gross	Maria	12-Jun	1876	Chortitz	Kornelius	Koschke, Caroline	828-14/216	9	100	313	
Gross	Helene	30-Aug	1877	Chortitz	Peter	Potjahn?, Marie	828-14/223	9	90	319	
Grot	Anna Elisabeth	12-Feb	1883	Chortitz	Jakob	Sukkau, Elisabeth	828-14/255	19	263	422	recorded as Sukau
Grunau	Kornelius	17-Apr	1867	Chortitz	Peter	Rabus, Elise	828-14/162	5	67	336	
Guettrich	Anna Regine	18-Dec	1878	Chortitz	Johann	Schmidt, Marie	828-14/232	8	104	286	
Haak	Justine Wilhelmine	30-Sep	1874	Chortitz	August	Prokofski, Elisabeth	828-14/201	11	132	337	
Haak	Adolf Julius	5-Nov	1875	Chortitz	August	Quisanowski, Christine	828-14/210	15	179	93	
Haak	Justine	21-Mar	1880	Chortitz	Michael	Blank, Renate	828-14/241	19	215	398	
Haak	August	5-Jun	1882	Chortitz	Michael	Blank, Renate	828-14/255	19	268	422	
Haak	Johann	27-Sep	1874	Chortitz	Michael	Blank, Renate	828-14/201	9	105	335	
Haak	Peter	17-May	1878	Chortitz	Michael	Blank, Renate	828-14/232	8	118	286	
Hagen	Anna Helena	30-Aug	1880	Chortitz	Peter	Schoenhof, Helene	828-14/247	10	112	389	
Hagen	Johann Martin	21-Sep	1878	Chortitz	Peter	Schoenhof, Helene	828-14/232	9	130	287	
Hammer	Peter	16-Aug	1883	Chortitz	Peter	Piper, Christine	828-14/263	19	248	471	
Hammer	Marie Louise	16-Mar	1881	Chortitz	Peter	Piper, Justine	828-14/247	11	122	390	
Hanke	David	15-Feb	1884	Chortitz	David	Waslowsky, Helene	828-14/263	18	241	470	
Hanke	Helene	18-Nov	1885	Chortitz	Johann	Bechler, Helene	828-14/272	12	243	498	recorded as Handke & Baechler
Hanke	Helene	26-Dec	1876	Chortitz	Johann	Bechler, Helene	828-14/216	10	118	314	
Hanke	Johann	19-Sep	1878	Chortitz	Johann	Bechler, Helene	828-14/232	8	111	286	
Hanke	Johann	10-Oct	1877	Chortitz	Johann	Schwarz, Emilie	828-14/223	12	132	322	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Hanke	Anna Marie	28-May	1872	Chortitz	Peter	Ueberson, Wilhelmine	828-14/194	11	114	10	
Hanke	Elisabeth	10-Oct	1877	Chortitz	Peter	Ueberson, Wilhelmine	828-14/223	12	131	322	
Hanke	Peter	20-Dec	1868	Chortitz	Peter	Ueberson, Wilhelmine	828-14/162	5	66	336	
Hanke	Marie Elisabeth	17-Sep	1870	Chortitz	Peter	Ueberson, Wilhelmine	828-14/241	22	246	401	
Hartmann	Wilhelmine Regine	16-Nov	1877	Chortitz	Gustav	Geyer, Marie Natalie	828-14/223	10	106	320	
Hartmann	Christian Karl Rudolf	23-Jul	1880	Chortitz	Karl	Geyer, Natalie	828-14/247	13	152	392	
Harwart	Jakob	12-Jan	1880	Chortitz	Carl	Krause, Marie	828-14/241	20	224	399	
Harwart	August Ferdinand	6-Jan	1872	Chortitz	Ferdinand	Hackbort, Marie	828-14/182	9	114	42	
Harwart	Helene	11-Nov	1871	Chortitz	Heinrich	Krause, Regine	828-14/182	10	118	43	
Harwart	Johann Heinrich	26-Dec	1873	Chortitz	Jakob	Eggert, Dorothea	828-14/200	7	72	83	recorded as Harwat
Harwart	Johann	28-Jan	1882	Chortitz	Karl	Krause, Marie	828-14/250	18	216	465	recorded as Harwat
Harwart	Elisabeth	27-Apr	1877	Chortitz	Karl	Krause, Marie	828-14/223	9	92	319	recorded as Harwat
Harwart	Marie Elisabeth	3-Dec	1872	Chortitz		Harwart, Elisabeth	828-14/194	11	118	10	recorded as Harwat
Harwat	Marie Louise	17-May	1866	Chortitz	Friedrich	Hackbord, Marie	828-14/152	6	66	42	
Harwat	Friedrich Wilhelm	23-Nov	1868	Chortitz	Friedrich	Hackbord, Marie	828-14/162	5	60	336	
Hase	Helene	27-Dec	1884	Chortitz	Ferdinand	Kraus, Henriette	828-14/272	11	224	497	
Hase	Hermann Heinrich	14-May	1880	Chortitz	Ferdinand	Remus, Henriette	828-14/241	19	206	398	
Heidack	Martin	17-Mar	1872	Chortitz	Martin	Krause, Anna	828-14/182	12	165	45	
Heidack	Peter	12-Mar	1864	Chortitz	Martin	Krause, Anna	828-14/143	8	97	109	
Heidack	Helena	12-Apr	1867	Chortitz	Martin	Krause, Anna	828-14/158	8	64	485	recorded as Heidack
Heidack	Marie	8-May	1876	Chortitz	Martin	Krause, Anna	828-14/210	16	188	94	
Heideck	Elisabeth	3-Apr	1865	Chortitz	Jakob	Fast, Christine	828-14/143	12	179	113	
Hein	Karl August	6-Mar	1882	Chortitz	Karl	Harwat, Elisabeth	828-14/250	19	227	466	
Hein	Elisabeth	6-Jul	1876	Chortitz	Johann	Genssler, Flore	828-14/216	9	96	313	recorded as Genzler
Hein	Heinrich Gustav	28-Jul	1878	Chortitz	Johann	Genssler, Florentine	828-14/232	9	124	287	
Henz	Johann	15-Aug	1868	Chortitz		Henz, Christine	828-14/162	5	59	336	illegitimate; Christine widow; maiden name not given
Herbst	Heinrich	7-Sep	1877	Chortitz	David	Schwidder, Marie	828-14/223	9	95	319	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Herbst	Michael	17-Apr	1865	Chortitz	Reinhold	Schwidder, Elisabeth	828-14/143	9	119	110	
Herbst	Peter	11-Aug	1877	Chortitz	Reinhold	Schwidder, Elisabeth	828-14/223	9	98	319	
Herbst	Johann Jakob	14-Sep	1864	Chortitz	Salomo David	Schwidder, Marie	828-14/143	8	105	109	
Hiersack	Franz	19-Oct	1865	Chortitz	Gustav	Bernadski, Wilhelmine	828-14/158	8	68	485	
Hiersack	Maria	25-Jan	1867	Chortitz	Gustav	Bernadski, Wilhelmine	828-14/158	8	69	485	
Hiersack	Anna	28-Feb	1864	Chortitz	Gustav	Bernadski, Wilhelmine	828-14/143	12	174	113	recorded as Spornatsky
Hinz	Elisabeth	17-Apr	1877	Chortitz	Carl	Bunk, Margaretha	828-14/216	11	136	315	
Hinz	Christian	5-Nov	1865	Chortitz	Friedrich	Hiebert, Katharina	828-14/148	6	78	413	
Hinz	Friedrich Johann	28-Mar	1864	Chortitz	Gottfried	Hiebert, Katharina	828-14/143	9	117	110	
Hinz	Jakob	14-Oct	1883	Chortitz	Jakob	Elfert, Anna Marie	828-14/263	23	325	475	
Hinz	Anna Marie	9-Jan	1879	Chortitz	Jakob	Elfert, Anna Marie	828-14/232	10	148	288	
Hinz	Anna Marie	16-Apr	1876	Chortitz	Johann	Holz, Anna Marie	828-14/210	13	151	91	
Hinz	Peter	15-Oct	1878	Chortitz	Johann	Wachofski, Anna	828-14/232	11	156	289	recorded as Wachowski
Hinz	Johann Jakob	6-Feb	1883	Chortitz	Johann Jakob	Becker, Marie	828-14/255	19	269	422	
Hinz	Karl	16-Oct	1879	Chortitz	Karl	Bunk, Marie	828-14/241	20	230	399	
Hinz	Franz	7-Sep	1881	Chortitz	Karl	Bunk, Marie	828-14/250	20	238	467	
Hinz	Friedrich	17-Sep	1883	Chortitz	Karl	Bunk, Marie	828-14/263	18	244	470	
Hinz	Franz	19-Jul	1873	Chortitz	Karl	Bunk, Marie	828-14/200	6	55	82	
Hoch	Johann	25-Mar	1879	Chortitz	Eduard	Hiebert, Karoline	828-14/232	10	138	288	
Hoch	Anna Marie	12-Feb	1876	Chortitz	Reinhold	Deppeler, Renate	828-14/210	17	207	95	
Hochbaum	Eleonora	29-May	1867	Chortitz	August	Hallmann, Helena	828-14/158	8	62	485	
Hochbaum	Peter	29-Jan	1869	Chortitz	August	Hallmann, Helena	828-14/162	6	78	337	
Hochbaum	David	2-Feb	1874	Chortitz	August	Hallmann, Helene	828-14/200	8	90	84	
Hochbaum	Elisabeth	13-Mar	1871	Chortitz	August	Hallmann, Helene	828-14/182	12	156	45	recorded as Wallmann
Hock	Heinrich Adolf	9-Feb	1873	Chortitz	August	Prokofsky, Elisabeth	828-14/194	12	132	11	
Hock	Auguste Wilhelmine	5-Jan	1866	Chortitz	August	Prokofsky, Elisabeth	828-14/148	6	60	413	recorded as Hoch & Profsky
Hock	August	22-Feb	1867	Chortitz	August	Prokofsky, Elisabeth	828-14/152	7	72	43	
Hock	Franz Friedrich	21-Aug	1868	Chortitz	August	Prokofsky, Elisabeth	828-14/162	5	68	336	recorded as Huck & Prokofski

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Hock	Katharina Elisabeth	6-Nov	1864	Chortitz	August	Prokofsky, Elise	828-14/143	12	175	113	recorded as Hook & Prukowsky
Hock	Julius	3-Aug	1879	Chortitz	August	Prokowsky, Elisabeth	828-14/241	21	233	400	
Hohenfeld	Heinrich	26-Jan	1880	Chortitz	Johann	Krause, Justine	828-14/241	17	179	396	
Hohenfeld	Heinrich	8-May	1881	Chortitz	Johann	Krause, Justine	828-14/247	10	113	389	
Hohenfeld	Johann	22-Feb	1877	Chortitz	Johann	Krause, Justine	828-14/216	9	99	313	
Holz	Helene	27-Sep	1881	Chortitz	Johann	Gross, Justine	828-14/250	16	191	463	
Holz	Anna Elisabeth	3-Feb	1876	Chortitz	Johann	Gross, Justine	828-14/210	17	200	95	
Holz	Johann	26-Jun	1871	Chortitz	Johann	Wellms, Elisabeth	828-14/182	10	125	43	
Holz	Martin	12-Nov	1872	Chortitz	Johann	Wellms, Elisabeth	828-14/194	12	133	11	
Holz	Johann Jakob	5-Apr	1873	Chortitz	Johann Jakob	Gross, Justine Elisabeth	828-14/194	12	129	11	
Hoog	Rosalie	30-Oct	1871	Chortitz	August	Prokofski, Elisabeth	828-14/182	12	157	45	recorded as Rokofski & Hook
Hoog	Adolph	14-Oct	1877	Chortitz	August	Prokofski, Elisabeth	828-14/223	11	115	321	recorded as Perkowski
Hoog	Laura	19-Jul	1881	Chortitz	August	Prokofski, Elisabeth	828-14/250	20	236	467	
Hoog	Johann	28-May	1876	Chortitz	Michael	Blank, Renate	828-14/216	9	106	313	
Hopp	Marie Elisabeth	3-Dec	1877	Chortitz	August	Steffan, Elisabeth	828-14/223	12	129	322	
Hopp	Elisabeth Minna	2-Jun	1881	Chortitz	August	Ulmann, Elisabeth	828-14/250	17	204	464	
Hopp	Kornelius	10-Feb	1883	Chortitz	August	Ulmann, Wilhelmine	828-14/255	20	274	423	
Hopp	Johann	31-May	1878	Chortitz	August	Ulmann, Wilhelmine	828-14/232	8	108	286	
Hopp	Anna	29-Jun	1880	Chortitz	Johann	Steffan, Elisabeth	828-14/247	11	120	390	
Hopp	Johann Jakob	2-Dec	1881	Chortitz	Johann	Steffan, Elisabeth	828-14/250	21	250	468	
Hopp	Katharine Karoline Christine	26-Apr	1871	Chortitz	Johann	Steffan, Elisabeth	828-14/182	12	167	45	
Hopp	Caroline	8-Jul	1876	Chortitz	Johann	Steffan, Elisabeth	828-14/216	10	122	314	recorded as Stephan
Hopp	Peter	27-Oct	1880	Chortitz	Peter	Wolf, Regine	828-14/247	10	111	389	
Hopp	Peter	30-Jun	1875	Chortitz	Peter	Wolf, Regine	828-14/210	17	197	95	
Horn	Johann Jakob	27-Apr	1874	Chortitz	Jakob	Germann, Elisabeth	828-14/200	5	52	81	
Horn	Anna Marie	8-Apr	1876	Chortitz	Jakob	Germann, Marie	828-14/210	14	163	92	
Horn	Anna Katharina	8-Aug	1879	Chortitz	Martin	nn, Katharina	828-14/241	18	202	397	
Janzen	Johann	17-May	1881	Chortitz	Jakob	Rathke, Auguste	828-14/247	12	141	391	recorded as Janson

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Janzen	Wilhelmine Marie	8-Jun	1879	Chortitz	Jakob	Rathke, Auguste	828-14/241	20	220	399	
Janzen	Peter	20-Jun	1877	Chortitz	Martin	Wachofski, Therese	828-14/232	8	105	286	
Janzen	Wilhelm	8-Jul	1874	Chortitz	Michael	Krause, Christine	828-14/201	10	114	336	
Janzen	Maria	27-May	1878	Chortitz	Michael	Krause, Christine	828-14/232	11	160	289	
Janzen	Anna Karoline	21-Jan	1880	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/241	20	225	399	
Janzen	Heinrich	18-Jul	1881	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/250	19	228	466	
Janzen	Jakob	4-May	1883	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/263	19	258	471	
Janzen	Katharine	2-Aug	1884	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/272	13	254	499	
Janzen	Peter	27-Jul	1877	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/223	10	108	320	
Janzen	Elisabeth	6-Sep	1878	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/232	10	146	288	
Janzen	Jakob	25-Nov	1881	Chortitz		Janzen, Anna	828-14/250	16	193	463	illegitimate
Jerke	Anna Elisabeth	3-Jan	1869	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/162	6	76	337	
Jerke	Eveline Louise	21-Jan	1880	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/241	21	231	400	
Jerke	Helene Amalie	4-Feb	1871	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/182	13	172	46	
Jerke	Franz Jakob	6-Mar	1873	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/194	12	139	11	recorded as Hamm
Jerke	Katharina Johanna	13-Nov	1875	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/210	15	174	93	
Jerke	Jakob Rudolf	15-Dec	1872	Chortitz	Friedrich	Lewandofski, Elisabeth	828-14/194	10	102	9	
Jerke	Franz Albert	28-Feb	1876	Chortitz	Friedrich	Lewandofski, Elisabeth	828-14/210	16	183	94	
Jerke	Marie Franziska	7-Nov	1877	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/223	11	118	321	
Jettke	Anna	17-Dec	1883	Chortitz	August	Lockrath, Elisabeth	828-14/263	19	252	471	
Jochem	Marie	25-Jan	1865	Chortitz	Martin	Fast, Charlotte	828-14/143	8	100	109	
Jochim	Adolph	27-Jul	1879	Chortitz	Martin	Fast, Charlotte	828-14/241	17	185	396	recorded as Jochem
Juergens	Jakob	2-Feb	1864	Chortitz	Peter	Nowokofsky, Anna Rosalie	828-14/143	8	102	109	
Jurschewski	Peter	15-May	1880	Chortitz	Peter	Still, Katharina	828-14/241	17	182	396	also recorded as Jurschewsky
Jurschewski	Johann	2-Sep	1881	Chortitz	Peter	Still, Katharina	828-14/250	19	234	466	
Kaeseler	Elisabeth	12-Sep	1868	Chortitz	August	Benke, Elisabeth	828-14/162	6	70	337	recorded as Behnke
Kaeseler	Peter	8-Dec	1873	Chortitz	August	Benke, Elisabeth	828-14/201	10	117	336	
Kaeseler	Anna	27-Jul	1876	Chortitz	August	Benke, Elisabeth	828-14/216	10	125	314	
Kaeseler	Elisabeth	17-Nov	1870	Chortitz	August	Benke, Elise	828-14/182	11	139	44	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Kaeseler	Antonie Rosalie	3-Nov	1880	Chortitz	Jakob	Hiersack, Rosalie	828-14/247	11	125	390	recorded as Hiersak
Kaeseler	Luise	4-Mar	1882	Chortitz	Jakob	Hiersack, Rosalie	828-14/250	19	224	466	recorded as Hiersak
Kaeseler	Martha Marie	1-Dec	1883	Chortitz	Jakob	Hiersack, Rosalie	828-14/263	18	236	470	recorded as Hirsak
Kaeseler	Jakob	29-Oct	1881	Chortitz	Peter	Benke, Anna	828-14/250	19	223	466	recorded as Beneke
Kaeseler	Elisabeth	2-Aug	1877	Chortitz	Peter	Benke, Anna	828-14/223	9	89	319	
Kaeseler	Anna Marie	24-Mar	1878	Chortitz	Peter	Benke, Anna	828-14/232	8	114	286	
Kaeseler	Peter	13-Feb	1876	Chortitz	Peter	Benke, Anna Katharina	828-14/210	15	169	93	
Kaeseler	Wilhelmine	10-Oct	1863	Chortitz	Thaddaeus	Lindemann, Elisabeth	828-14/152	6	68	42	
Kaeselowski	Marie Elisabeth	26-Oct	1874	Chortitz	Ferdinand	Garbowski, Anna Christine	828-14/201	11	123	337	also recorded as Kaeselofski
Karsten	Marie Elisabeth	5-Aug	1872	Chortitz	Johann	Krause, Elisabeth	828-14/194	11	126	10	
Karsten	Emilie Mathilde	27-Mar	1881	Chortitz	Martin	Rathmann, Regine	828-14/250	18	209	465	
Karsten	Emilie Elisabeth	1-Feb	1883	Chortitz	Martin	Rathmann, Regine	828-14/255	18	247	421	
Karsten	Christine Rosalie	27-Apr	1884	Chortitz	Samuel	Kirchmaier, Juliane	828-14/263	19	249	471	
Karsten	Johann	2-May	1885	Chortitz		Karsten, Renate	828-14/272	12	227	498	illegitimate
Kaspar	Peter	30-Apr	1877	Chortitz	Johann	Aerndt, Justine	828-14/216	9	97	313	also recorded as Caspar
Kaspar	Johann Jakob	5-Oct	1874	Chortitz	Johann Jakob	Arend, Gertrude	828-14/201	9	101	335	
Kasper	Johann Jakob	12-Oct	1879	Chortitz	Johann	Arend, Gertrude	828-14/241	18	200	397	
Katt	Marie Regine	30-Mar	1879	Chortitz	Erdmann	Botschke, Helene	828-14/241	17	192	396	
Kirsch	Luise	5-Jan	1883	Chortitz	Martin	Boschmann, Rosalie	828-14/255	18	235	421	
Kirsch	Regine	5-Dec	1878	Chortitz	Martin	Boschmann, Rosalie	828-14/232	8	102	286	
Kirsch	Rosalie	8-Jul	1881	Chortitz	Martin	nn, Rosalie	828-14/250	16	189	463	
Kirstein	Juliane Justine	26-Jun	1872	Chortitz	August	Muentel, Wilhelmine	828-14/194	10	103	9	recorded as Mintel
Kirstein	Carl Friedrich	11-Dec	1874	Chortitz	August	Muentel, Wilhelmine	828-14/201	9	104	335	
Kirstein	Wilhelmine	28-Jan	1878	Chortitz	August	Muentel, Wilhelmine	828-14/223	10	100	320	recorded as Kirsten and Mintel
Kirstein	Johann	3-Oct	1879	Chortitz	August	Muentel, Wilhelmine	828-14/241	19	211	398	
Kirstein	Heinrich	25-Dec	1881	Chortitz	August	Muentel, Wilhelmine	828-14/250	17	199	464	recorded as Kirsten & Muenkel
Klassen	Helene	23-Jul	1875	Chortitz	Heinrich	Schwan, Justine	828-14/210	13	148	91	also recorded as Klaassen
Klassen	Heinrich	28-Nov	1864	Chortitz	Heinrich	Schwan, Katharina	828-14/143	7	80	108	also recorded as Classen

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Klassen	Hermann	4-Mar	1884	Chortitz	Rudolf	Wolberg, Marie	828-14/263	18	230	470	
Klein	Anna	31-Aug	1884	Chortitz	Heinrich	Werner, Anna Regine	828-14/272	11	203	497	
Klein	Katharina	30-Oct	1874	Chortitz	Heinrich	Werner, Anna Regine	828-14/201	10	107	336	
Klein	Marie	1-Apr	1867	Chortitz	Heinrich	Werner, Regine	828-14/152	6	57	42	twin
Klein	Heinrich	1-Apr	1867	Chortitz	Heinrich	Werner, Regine	828-14/152	6	58	42	twin
Klein	Marie	18-Jan	1881	Chortitz	Heinrich	Werner, Regine	828-14/250	18	210	465	
Klein	Heinrich	3-Oct	1876	Chortitz	Heinrich	Werner, Regine	828-14/216	11	129	315	recorded as Warm
Klein	Peter	22-May	1881	Chortitz	Johann	Dschaak, Katharina	828-14/255	20	282	423	
Klein	Katharine	29-Jun	1883	Chortitz	Johann	Dschaak, Katharina	828-14/263	20	272	472	recorded as Dschak
Klein	Martin	4-Jul	1878	Chortitz	Johann	Dschaak, Katharina	828-14/232	11	161	289	
Klein	Maria	28-Apr	1885	Chortitz	Johann	Schaak, Katharina	828-14/272	13	264	499	
Klein	Daniel	6-Nov	1864	Chortitz	Johann	Simon, Christine	828-14/143	5	54	106	
Klein	Jakob	13-Oct	1870	Chortitz	Johann	Simon, Katharina	828-14/182	11	136	44	recorded as Siemund
Klein	Erdmann	31-Dec	1871	Chortitz	Johann	Simon, Katharina	828-14/182	11	137	44	recorded as Siemund
Klein	Abraham	2-Feb	1878	Chortitz	Johann	Simon, Katharina	828-14/223	12	135	322	
Klein	Johann Jakob	1-Apr	1876	Chortitz	Johann Jakob	Dschaak, Katharina Florentine	828-14/210	15	175	93	
Klein	Peter	10-May	1873	Chortitz	Matthias	Radsinski, Marie	828-14/200	6	61	82	
Klein	Anna	14-Nov	1880	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/247	13	145	392	
Klein	Heinrich	2-Mar	1883	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/255	18	242	421	
Klein	Marie	6-Oct	1872	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/194	12	127	11	
Klein	Johann	11-Dec	1874	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/201	12	136	338	
Klein	Katharina	11-Jan	1877	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/216	11	135	315	
Klein	Jakob	22-Apr	1879	Chortitz	Peter	Simon, Marie	828-14/232	11	158	289	
Klingenberg	Elisabeth	9-Mar	1875	Chortitz	Cornelius	Klingenberg, Renate	828-14/201	12	137	338	
Klingenberg	Johann Jakob	24-Mar	1883	Chortitz	Eduard	Hiebert, Helene	828-14/255	19	256	422	
Klingenberg	August	15-Nov	1877	Chortitz	Ferdinand	Schmilatski, Elisabeth	828-14/223	8	75	318	
Klingenberg	Johanna Katharine	16-Jun	1884	Chortitz	Ferdinand	Schmiletzki, Elisabeth	828-14/272	12	244	498	
Klingenberg	Marie Louise	7-Apr	1880	Chortitz	Ferdinand	Schmiletzki, Elisabeth	828-14/241	18	199	397	recorded as Schmiletzky
Klingenberg	Marie Dorothea	21-Aug	1882	Chortitz	Ferdinand	Schmiletzki, Elisabeth	828-14/255	19	255	422	recorded as Schmoletzki



**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Klingenberg	Johann	2-Feb	1881	Chortitz	Johann	Germann, Katharina	828-14/247	12	134	391	
Klingenberg	Martin	27-Nov	1882	Chortitz	Johann	Germann, Katharina	828-14/255	18	236	421	
Klingenberg	Gustav Adolph	17-Aug	1871	Chortitz	Johann	Ragotzki, Elisabeth	828-14/182	10	120	43	
Klingenberg	Eduard Rudolf	2-Jan	1879	Chortitz	Johann Jakob	Trewke, Elisabeth	828-14/232	11	165	289	
Klingenberg	Marie	7-Mar	1873	Chortitz	Kornelius	Klingenberg, Renate	828-14/194	12	131	11	
Klingenberg	Justine Bertha	25-Apr	1885	Chortitz		Klingenberg, Justine	828-14/272	12	245	498	illegitimate
Kloetzke	Johann	23-Jul	1881	Chortitz	Johann	Hein, Anna	828-14/250	19	230	466	
Kloetzke	Marie Elisabeth	25-Nov	1884	Chortitz	Johann	Hein, Anna	828-14/272	11	225	497	
Knaak	Marie Elisabeth	10-Dec	1877	Chortitz	Ferdinand	Herolt, Constanza	828-14/223	8	81	318	
Knaak	Johann Friedrich	11-May	1881	Chortitz	Ferdinand	Herolt, Konstanze	828-14/247	10	103	389	
Kolm	Agnete	18-Dec	1864	Chortitz	Johann	Kraft, Anna	828-14/143	12	181	113	
Kopeschni	Justine Wilhelmine	13-Nov	1871	Chortitz	Ignatz	Schapanski, Justine	828-14/182	11	142	44	recorded as Schipanski
Kopeschni	Johann	18-Nov	1873	Chortitz	Ignaz	Schapanski, Justine	828-14/200	5	50	81	
Kork	Johann	5-May	1881	Chortitz	Jakob	Gruen, Justine	828-14/247	10	115	389	
Korst	Johann Jakob	24-Feb	1879	Chortitz	Johann	Krieger, Marie	828-14/232	9	131	287	
Koschke	Johann Friedrich	1-Aug	1875	Chortitz	Johann	Bartsch, Helene	828-14/210	13	152	91	
Koschke	Peter	16-Aug	1877	Chortitz	Johann	Bartsch, Helene	828-14/223	8	85	318	
Koschke	Wilhelm	24-Feb	1879	Chortitz	Johann	Bartsch, Helene	828-14/232	8	115	286	
Koslowski	Anna Marie	29-Apr	1877	Chortitz	Ferdinand	Garbowski, Christine	828-14/216	11	139	315	also recorded as Koslovski
Koslowski	Johann	17-Aug	1872	Chortitz	Ferdinand	Garbowski, Justine	828-14/194	10	105	9	recorded as Koslofski & Grabofski
Kowalke	Anna	20-Oct	1863	Chortitz	August Wilhelm	Haukerd, Maria	828-14/143	7	83	108	
Krabinsky	Elisabeth	23-Aug	1883	Chortitz	August	Damm, Katharina	828-14/263	18	233	470	
Krapinski	Marie Susanna	3-Dec	1884	Chortitz	Franz	Thissen, Auguste	828-14/272	11	213	497	
Krause	Friedrich Wilhelm	15-Mar	1864	Chortitz	Friedrich	Diesing, Maria	828-14/143	8	95	109	
Krause	Anna Marie	18-Oct	1867	Chortitz	Friedrich	Diesing, Maria	828-14/158	8	65	485	
Krause	Jakob	22-May	1880	Chortitz	Heinrich	Gruenwald, Katharina	828-14/247	9	96	388	
Krause	Peter	8-Sep	1881	Chortitz	Heinrich	Gruenwald, Katharina	828-14/250	16	188	463	
Krause	Peter	31-Jan	1875	Chortitz	Heinrich	Gruenwald, Katharina	828-14/201	9	99	335	
Krause	Jakob	14-Jul	1877	Chortitz	Heinrich	Gruenwald, Katharina	828-14/223	8	74	318	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Krause	Hermann	22-Nov	1882	Chortitz	Heinrich	Gruenwald, Katharine	828-14/255	18	243	421	recorded as Grunwald
Krause	Elisabeth	5-Sep	1863	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/143	7	79	108	
Krause	Wilhelmine	6-Nov	1866	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/152	6	61	42	
Krause	Peter	4-Feb	1869	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/162	5	65	336	
Krause	Helene	30-Apr	1881	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/247	9	98	388	
Krause	Jakob	4-Jun	1871	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/182	9	111	42	
Krause	Elisabeth	3-Dec	1872	Chortitz	Heinrich	Hopp, Elisabeth	828-14/194	11	110	10	
Krause	Peter	20-Apr	1872	Chortitz	Heinrich	Kusanke, Regine	828-14/182	10	121	43	
Krause	Hermann Wilhelm	16-Oct	1875	Chortitz	Johann	Kirsch, Elisabeth	828-14/210	13	146	91	
Krause	Andreas	7-Feb	1865	Chortitz	Michael	Tetzlaff, Helene	828-14/143	7	85	108	
Krause	Martin	11-Nov	1863	Chortitz	Peter	Schlichting, Maria	828-14/143	7	82	108	
Kreft	Marie Luise	14-Nov	1882	Chortitz	Johann	Penner, Marie	828-14/255	19	265	422	
Krieger	Marie Elisabeth	25-Apr	1877	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/255	19	259	422	
Krieger	Jakob	5-Mar	1871	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/255	19	260	422	
Krieger	Cornelius	29-Dec	1879	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/255	19	261	422	
Krieger	Abraham	14-May	1883	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/255	19	262	422	
Krieger	Peter Friedrich	9-Jun	1881	Chortitz	Peter	Brandt, Henriette	828-14/250	20	244	467	
Krieger	Friedrich Karl	6-Feb	1885	Chortitz	Peter	Brandt, Henriette	828-14/272	12	246	498	recorded as Krueger
Krollkofski	Justine Wilhelmine	6-Dec	1872	Chortitz	Johann	Langenau, Dorothea Renate	828-14/194	11	111	10	
Krollkofski	Anna Katharina	15-Dec	1873	Chortitz	Johann	Langenau, Renate	828-14/200	6	67	82	also recorded as Krollkowski, recorded as Lange
Krollkofsky	Wilhelmine Elisabeth	12-Oct	1866	Chortitz	Gottfried	Witt, Renate	828-14/152	6	70	42	
Krollkofsky	Jakob Friedrich	18-Apr	1869	Chortitz	Johann	Lange, Dorothea	828-14/162	6	69	337	recorded as Langner
Krollkofsky	Jakob	12-Mar	1864	Chortitz	Johann	Lange, Dorothea Renate	828-14/143	6	66	107	twin; also recorded as Krollkovsky
Krollkofsky	Dorothea Renata	12-Mar	1864	Chortitz	Johann	Lange, Dorothea Renate	828-14/143	6	67	107	twin; also recorded as Krollkovsky

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Krollkofsky	Wilhelmine Elisabeth	6-May	1868	Chortitz	Johann	Lange, Dorothea Renate	828-14/158	7	56	484	
Krollkofsky	Elisabeth	4-May	1866	Chortitz	Johann	Lange, Renate	828-14/148	6	75	413	
Krueger	Flore Henriette	20-Oct	1877	Chortitz	Gottfried	Engel, Elisabeth	828-14/223	11	116	321	
Krueger	Johann Gottfried	4-Jul	1880	Chortitz	Gottfried	Engel, Louise	828-14/247	10	106	389	
Krueger	Henriette Auguste	30-Sep	1884	Chortitz	Gottfried	Engel, Louise	828-14/272	13	259	499	
Krueger	Elisabeth	11-Aug	1880	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/247	9	101	388	
Krueger	Johann Jakob	23-Oct	1882	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/255	20	283	423	
Krueger	Jakob	23-Apr	1884	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/272	11	221	497	
Krueger	Gottlieb	14-Apr	1874	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/200	6	58	82	recorded as Krieger
Krueger	Marie Elisabeth	22-Jan	1877	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/216	9	101	313	
Krueger	Katharina Elisabeth	29-Sep	1878	Chortitz	Gottlieb	Blank, Marie	828-14/232	9	121	287	recorded as Krieger
Krueger	Kornelius Andreas	9-Nov	1873	Chortitz	Johann	Dreyer, Helene	828-14/200	8	94	84	recorded as Krieger
Krueger	Johann Jakob	31-May	1873	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/210	17	201	95	
Krueger	Peter	3-Nov	1875	Chortitz	Johann	Haupt, Marie	828-14/210	17	202	95	
Krueger	Johann Jakob	27-Oct	1868	Chortitz	Johann	Preuss, Regine	828-14/162	6	71	337	
Krueger	Johann Jakob	21-Feb	1868	Chortitz	Johann	Welterlich, Elisabeth	828-14/158	7	51	484	
Krueger	Marie	5-Sep	1865	Chortitz	Johann	Werner, Elisa	828-14/148	6	67	413	
Krueger	Elisabeth	5-Oct	1874	Chortitz	Johann Jakob	Witt, Erdmuth	828-14/201	11	129	337	
Krueger	Martha Renate	25-Sep	1875	Chortitz	Karl	Schulz, Amalie	828-14/210	15	181	93	
Kruglowski	Elisabeth	16-Oct	1882	Chortitz	Johann	Leckrath, Helene	828-14/255	17	232	420	also recorded as Kruglofski
Kruglowski	Katharina	10-Feb	1884	Chortitz	Johann	Leckrath, Helene	828-14/263	18	231	470	recorded as Lokrath
Kuhn	Martin	24-Apr	1874	Chortitz	Johann	Labs, Florentine	828-14/200	7	83	83	
Kuhn	Katharina	6-Oct	1872	Chortitz	Paul	Rathke, Helene	828-14/194	11	122	10	
Kuhn	Elisabeth	7-May	1874	Chortitz	Wilhelm	Fad, Anna	828-14/200	7	69	83	
Kuhn	Katharina	15-Nov	1878	Chortitz	Wilhelm	Fad, Anna	828-14/232	10	139	288	
Kuhnke	Anna	8-Sep	1878	Chortitz	Johann	Haupt, Anna	828-14/241	18	194	397	
Labinsky	Franz Albert	10-Mar	1884	Chortitz	Franz	Lay, Elisabeth	828-14/263	18	234	470	
Labun	Anna	15-Oct	1871	Chortitz	Johann	Lietke, Helene	828-14/182	11	135	44	
Labun	Peter	19-Aug	1873	Chortitz	Johann	Lietke, Helene	828-14/200	7	76	83	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Labun	Justine	11-Nov	1875	Chortitz	Johann	Lietke, Helene	828-14/210	15	173	93	
Labun	Anna Marie	8-Aug	1868	Chortitz	Johann	Litke, Helene	828-14/158	20	224	497	
Labun	Anna Christine Elisabeth	12-Jan	1873	Chortitz	Peter	Becker, Dorothea	828-14/194	10	96	9	
Laemke	Marie	20-Mar	1866	Chortitz	Gottfried	Juergens, Anna Rosalie	828-14/148	6	70	413	
Laemke	Anna Katharina	6-Mar	1866	Chortitz	Kornelius	Schoenau, Elisabeth	828-14/148	6	71	413	
Laemke	Jakob Peter	11-Nov	1864	Chortitz	Martin	Weiss, Christine	828-14/143	6	69	107	recorded as Lemke
Laemke	Peter Paul	17-Sep	1865	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/148	6	74	413	
Laemke	Christine	9-Sep	1867	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/158	7	52	484	
Laemke	Anna Christine	19-Dec	1868	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/162	6	83	337	
Lage	Maria Elisabeth	29-Sep	1863	Chortitz	Johann	Fischer, Flora	828-14/143	7	89	108	
Lage	Anna	15-Aug	1866	Chortitz	Johann	Fischer, Flora	828-14/152	7	74	43	recorded as Lange
Lage	Florentine	14-Sep	1867	Chortitz	Johann	Fischer, Flora	828-14/158	9	83	486	recorded as Lagge
Lage	Wilhelmine	25-Sep	1871	Chortitz	Johann	Fischer, Flora	828-14/182	10	131	43	recorded as Lange
Lage	Marie	12-Jan	1869	Chortitz	Johann	Fischer, Florentine	828-14/162	6	77	337	
Lage	Karl	10-Feb	1880	Chortitz	Johann	Fischer, Florentine	828-14/241	22	245	401	
Lage	Johann	28-Sep	1875	Chortitz	Johann	Fischer, Florentine	828-14/210	17	203	95	
Lage	Franz	13-Mar	1877	Chortitz	Johann	Fischer, Florentine	828-14/216	11	134	315	recorded as Lasch
Lang	Benjamin	4-Jul	1864	Chortitz	Benjamin	Draff, Karoline	828-14/143	6	73	107	
Lang	Karl Benjamin	24-Jan	1867	Chortitz	Benjamin	Graf, Karoline	828-14/152	5	54	41	
Lange	Jakob	17-Jun	1872	Chortitz	Jakob	Horn, Flore	828-14/194	10	109	9	
Lange	Friedrich Wilhelm	2-Sep	1873	Chortitz	Jakob	Horn, Florentine	828-14/200	8	85	84	
Lange	Johann	22-Dec	1875	Chortitz	Jakob	Horn, Justine	828-14/210	15	171	93	
Lange	Wilhelm	22-May	1884	Chortitz	Wilhelm	Fischer, Marie	828-14/263	19	259	471	
Lange	Johann	7-Jun	1882	Chortitz		Lange, Anna	828-14/263	20	271	472	illegitimate; father Abraham Guenther
Lau	Viktor Cornelius	10-Nov	1881	Chortitz	Johann	Kauschinski, Helene	828-14/250	16	187	463	
Lau	Marie	6-Apr	1876	Chortitz	Thomas	Dyck, Elisabeth	828-14/210	12	139	90	
Lau	Ferdinand	16-Dec	1877	Chortitz	Thomas	Dyck, Elisabeth	828-14/223	9	94	319	
Lau	Reinhold	20-May	1879	Chortitz	Thomas	Dyck, Elisabeth	828-14/232	10	152	288	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Lau	Bernhard	11-Jan	1881	Chortitz	Ferdinand	Lexau, Emilie	828-14/247	12	131	391	
Laurenz	Martin	5-Aug	1873	Chortitz	Martin	Taubensee, Marie	828-14/200	6	66	82	
Leckrath	Maria	11-Nov	1871	Chortitz	Peter	Schulz, Elisabeth	828-14/182	8	99	41	
Ledat	Anna Friederike	17-Jun	1877	Chortitz	Heinrich	Woinofski, Anna	828-14/241	18	196	397	
Ledat	Pauline	19-Nov	1879	Chortitz	Theodor	Schmidt, Marie	828-14/241	18	195	397	
Ledat	Marie Emilie	27-Aug	1881	Chortitz	Theodor	Schmidt, Marie	828-14/250	20	237	467	
Ledat	Adolf	27-Jan	1885	Chortitz	Theodor	Schmidt, Marie	828-14/272	12	249	498	
Lehmann	Jakob	17-Jul	1872	Chortitz	Jakob	Rathke, Anna	828-14/194	11	124	10	recorded as Batske
Lehmann	Helene	11-Feb	1874	Chortitz	Jakob	Rathke, Anna	828-14/200	7	77	83	recorded as Radau
Lehmann	Katharina	4-Dec	1875	Chortitz	Jakob	Rathke, Anna	828-14/210	15	178	93	
Lehmann	Johann	23-Feb	1880	Chortitz	Julius	Menzel, Elisabeth	828-14/241	21	238	400	recorded as Melzer
Lehmann	Heinrich	8-Sep	1881	Chortitz	Julius	Menzel, Elisabeth	828-14/250	20	240	467	
Lehmann	Jakob	1-Sep	1884	Chortitz	Julius	Menzel, Elisabeth	828-14/272	13	262	499	recorded as Menzer
Lehmann	Elisabeth	18-Jun	1878	Chortitz	Julius	Wenzel, Elisabeth	828-14/232	11	162	289	
Lehmann	Peter	19-Jan	1878	Chortitz	Martin	Mietz, Wilhelmine	828-14/223	10	110	320	
Lehmann	Katharine Wilhelmine	18-Aug	1880	Chortitz	Martin	Milz, Wilhelmine	828-14/247	12	138	391	
Lehmann	Jakob	28-Jun	1884	Chortitz	Martin	Milz, Wilhelmine	828-14/272	13	257	499	
Lehmann	Marie	10-Sep	1884	Chortitz	Theodor	Klassen, Katharina	828-14/272	11	207	497	
Leiding	Helene	28-Aug	1884	Chortitz	Johann	Scharschinsky, Maria	828-14/272	12	234	498	
Leiding	Jakob	12-May	1881	Chortitz	Johann	Scharschinsky, Marie	828-14/247	10	114	389	recorded as Scherschinski
Leiding	Justine	9-Nov	1864	Chortitz	Martin	Becker, Justine	828-14/143	5	53	106	
Lembke	Elisabeth	21-Sep	1871	Chortitz	Martin	Wieler, Augustine	828-14/182	9	112	42	
Lemke	Katharina	21-Feb	1877	Chortitz	Cornelius	Gross, Anna	828-14/223	11	117	321	
Lemke	Cornelius Jakob	24-Sep	1881	Chortitz	Friedrich	Lange, Minna	828-14/250	21	249	468	recorded as Laemke
Lemke	Marie	2-Jan	1883	Chortitz	Martin	Demankowski, Henriette	828-14/255	20	272	423	recorded as Demankofski
Lemke	Peter	13-Jan	1881	Chortitz	Martin	Demankowski, Henriette	828-14/247	11	123	390	
Lemke	Anna	23-Jan	1879	Chortitz	Martin	Demunkowski, Henriette	828-14/232	8	106	286	
Lemke	Andreas	4-Feb	1875	Chortitz	Martin	Taubensee, Marie	828-14/201	9	103a	335	twin
Lemke	Heinrich	4-Feb	1875	Chortitz	Martin	Taubensee, Marie	828-14/201	9	103b	335	twin

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Lemke	Margaretha	20-Apr	1878	Chortitz	Martin	Weiss, Christine	828-14/223	10	109	320	
Lemke	Gerhard Albert	5-Nov	1872	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/194	9	93	8	
Lemke	Andreas	10-Jan	1877	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/216	9	95	313	
Letat	Emilie	3-Jun	1883	Chortitz	Thomas	Schmitt, Marie	828-14/263	20	266	472	
Lewandowski	Jakob Albert	8-Mar	1876	Chortitz	Franz	Lemke, Marie	828-14/210	16	189	94	
Lewerenz	Marie	5-Aug	1882	Chortitz	Martin	Taubensee, Marie	828-14/255	19	257	422	
Lewerenz	Johann	17-Mar	1877	Chortitz	Martin	Taubensee, Marie	828-14/223	8	83	318	
Lewerenz	Elisabeth	10-Nov	1874	Chortitz	Martin	Weiss, Justine	828-14/201	9	102	335	
Lietke	Regine Justine	22-Jul	1872	Chortitz	Wilhelm	Pahlke, Justine	828-14/194	10	107	9	
Lietz	Louise	13-May	1881	Chortitz	Johann	Rathmann, Elisabeth	828-14/247	11	119	390	
Lietz	Helene	23-Jan	1879	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/241	19	213	398	
Lietz	Marie	25-Feb	1883	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/255	19	264	422	
Lietz	Katharina	31-Oct	1870	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/182	11	143	44	
Lietz	Johann	18-Dec	1871	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/182	11	144	44	
Lietz	Abraham	2-Aug	1873	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/200	8	98	84	
Lietz	Anna	22-Feb	1878	Chortitz	Johann	Truppner, Katharina	828-14/223	11	123	321	
Lietz	Elisabeth	2-Feb	1876	Chortitz	Johann Erdmann	Truppner, Katharina	828-14/210	16	194	94	
Link	Helene	20-Nov	1880	Chortitz	Friedrich	Hopp, Elisabeth	828-14/247	11	118	390	
Link	Johann	16-Sep	1883	Chortitz	Friedrich	Hopp, Elisabeth	828-14/263	18	239	470	
Link	Justine Elisabeth	30-Aug	1875	Chortitz	Friedrich	Hopp, Elisabeth	828-14/210	17	199	95	
Link	Friedrich	14-Oct	1876	Chortitz	Friedrich	Hopp, Elisabeth	828-14/216	10	123	314	
Link	Justine	6-Aug	1878	Chortitz	Friedrich	Hopp, Elisabeth	828-14/232	11	168	289	
Link	Jakob	29-Nov	1863	Chortitz	Jakob	Thabmer, Justine	828-14/143	6	70	107	
Link	Jakob	26-Apr	1881	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/247	13	149	392	
Link	Friedrich	24-May	1884	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/272	11	220	497	recorded as Trinke
Link	Helene Justine	16-Nov	1874	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/201	10	119	336	
Link	Johann	30-Aug	1876	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/216	10	113	314	
Link	Justine	20-Jan	1878	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/223	11	114	321	
Link	Elisabeth	17-May	1879	Chortitz	Johann	Trienke, Helene	828-14/232	11	166	289	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Lischewski	Anna Johanna Helene	22-Nov	1878	Chortitz	Peter	Leiding, Helene	828-14/232	10	141	288	
Lischewski	Johann Jakob	9-Jan	1881	Chortitz	Peter	Leiding, Johanna	828-14/247	10	102	389	recorded as Litschefski and Litschevski
Lischewski	Peter Jakob	26-Nov	1879	Chortitz	Peter	Leiding, Johanna Helene	828-14/241	21	239	400	
Littau	Wilhelmine	25-Jun	1884	Chortitz	Jakob	Todtenheft, Katharine	828-14/272	12	226	498	
Loewaner	Gustav Adolph	2-Jan	1867	Chortitz	Wilhelm	Gruenau, Anna	828-14/158	9	75	486	
Loewen	Andreas	11-Nov	1866	Chortitz	Andreas	Unterberger, Marie	828-14/152	6	62	42	
Loewen	Marie Elisabeth	19-Dec	1867	Chortitz	Andreas	Unterberger, Marie	828-14/158	21	228	498	
Loewener	Katharina Elisabeth	26-Mar	1881	Chortitz	Gottlieb	Becker, Elisabeth	828-14/247	10	107	389	
Loewener	Marie Elisabeth	9-Apr	1879	Chortitz	Gottlieb	Becker, Elisabeth	828-14/232	10	153	288	
Loewener	August Wilhelm	4-Nov	1879	Chortitz	Wilhelm	Todtenheft, Regine	828-14/241	19	216	398	
Loewener	Katharina Wilhelmina	11-Jun	1878	Chortitz	Wilhelm	Todtenheft, Regine	828-14/232	11	159	289	
Lorenz	Johann Jakob	23-May	1882	Chortitz	Heinrich	Schoenroth, Elisabeth	828-14/250	17	197	464	
Lose	Heinrich	5-Oct	1878	Chortitz	Wilhelm	Gert, Erdmuth	828-14/232	9	122	287	
Lucht	Katharina	7-Sep	1861	Chortitz	David	Stoess, Dorothea	828-14/143	9	121	110	
Lucht	Elisabeth	7-Feb	1865	Chortitz	Johann Jakob	Krueger, Katharina	828-14/143	5	52	106	
Lucht	Friedrich	23-May	1878	Chortitz	Johann Jakob	Krueger, Katharina	828-14/232	9	136	287	
Lucht	Peter	25-Oct	1867	Chortitz	Johann Jakob	Krueger, Katharina Renata	828-14/158	9	71	486	
Lucht	Kornelius	5-Apr	1874	Chortitz	Johann Jakob	Krueger, Renate	828-14/200	8	84	84	
Lucht	Wilhelm	28-Feb	1876	Chortitz	Johann Jakob	Krueger, Renate	828-14/210	16	182	94	
Lucht	Johann Jakob	14-Apr	1885	Chortitz	Johann Jakob	Senner, Wilhelmine	828-14/272	12	240	498	recorded as Peuer
Lucht	Katharine Renate	30-Jan	1883	Chortitz		Lucht, Marie	828-14/263	19	253	471	illegitimate
Lullies	Hermann August	22-Dec	1871	Chortitz	Friedrich	nn, Elisabeth	828-14/182	12	152	45	
Lutz	Florentine	5-Sep	1884	Chortitz	Kornelius	Hoewener, Florentine	828-14/272	12	229	498	
Majorka	Johannes Max	18-Apr	1883	Chortitz	Franz	Hallmann, Elisabeth	828-14/255	20	277	423	
Manhold	Katharina Karoline	10-Oct	1870	Chortitz	Jakob	Krueger, Karoline	828-14/182	12	164	45	Jakob also known with surname Hildebrand
Manhold	Elisabeth	10-Dec	1874	Chortitz	Johann	Krueger, Karoline	828-14/201	10	120	336	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Marquard	Heinrich	13-Sep	1873	Chortitz	Heinrich	Wedhorn, Marie	828-14/241	17	180	396	
Marquard	Johannes	10-Jun	1879	Chortitz	Heinrich	Wedhorn, Marie	828-14/241	17	181	396	
Marquart	Anton	23-Mar	1876	Chortitz	Anton	Dyck, Elisabeth	828-14/216	10	115	314	
Marquart	Gustav	20-Jun	1881	Chortitz	Heinrich	Wedhorn, Marie	828-14/250	16	182	463	
Martens	Helene	4-Apr	1880	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/241	20	228	399	
Martens	Johann	28-Apr	1882	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/250	20	241	467	
Martens	Katharine	25-Dec	1883	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/263	20	268	472	recorded as Herrmann
Martens	Peter	7-May	1872	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/182	13	173	46	
Martens	Anna	10-Aug	1873	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/200	6	65	82	
Martens	Peter	9-Sep	1875	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/210	12	133	90	
Martens	Marie	30-Aug	1877	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/223	11	119	321	
Martens	Katharine	22-Dec	1878	Chortitz	Peter	Hamm, Anna	828-14/232	11	155	289	
Martens	Peter	19-Mar	1850	Chortitz	Peter	Neustedter, Agnete	828-14/182	13	174	46	
Mede	Jakob	8-Sep	1878	Chortitz	Jakob	Odenbach, Elisabeth	828-14/232	10	143	288	
Mede	Elisabeth	29-Jun	1881	Chortitz	Jakob	Sukkau, Marie	828-14/250	20	242	467	
Meidoffski	Peter Martin	30-Dec	1883	Chortitz	Emanuel	Marquart, Karoline	828-14/263	19	257	471	
Mielke	Peter Gottfried	9-Sep	1875	Chortitz	Peter	Wichert, Emilie	828-14/210	17	208	95	recorded as Milke
Mitalski	Franz	3-Jul	1884	Chortitz	Anton	Link, Florentine	828-14/272	13	251	499	
Mock	Marie Katharina	27-Dec	1874	Chortitz	Friedrich	Ernst, Marie	828-14/201	11	134	337	
Morafski	Elisabeth	8-Aug	1870	Chortitz	Franz	Eggert, Dorothea	828-14/182	11	146	44	
Morafski	Renate	8-Mar	1872	Chortitz	Franz	Eggert, Dorothea	828-14/182	11	147	44	
Morafsky	Maria Elisabeth	17-Jan	1863	Chortitz	Franz	Eggert, Theodora	828-14/143	6	76	107	recorded as Aiat
Morafsky	Justine	28-Nov	1865	Chortitz	Franz	Eggert, Theodore	828-14/148	6	73	413	
Morafsky	Dorothea	8-Aug	1867	Chortitz	Franz	Kiat, Dorothea	828-14/162	5	62	336	
Morafsky	Katharina	28-Feb	1869	Chortitz	Franz	Kiat, Dorothea	828-14/162	5	63	336	
Moranz	Helene	7-May	1881	Chortitz	August	Sukkau, Helene	828-14/247	9	99	388	
Mueller	Alexander	6-Mar	1870	Chortitz	Alexander	Ischkalei, Christine	828-14/210	14	165	92	
Mueller	Johann	12-Oct	1860	Chortitz	Alexander	Ischkalei, Christine	828-14/210	14	166	92	
Mueller	Friederike	28-Mar	1876	Chortitz	Alexander	Ischkalei, Christine	828-14/210	14	167	92	
Mueller	Elisabeth	28-Aug	1862	Chortitz	Alexander	Ischkalei, Christine	828-14/210	17	206	95	



**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Mueller	Maria	4-Jul	1864	Chortitz	Alexander	nn, nn	828-14/247	13	151	392	
Mueller	Friederike	14-Jul	1873	Chortitz	Alexander	Schkole, Katharina	828-14/200	8	96	84	
Mueller	Augustine	7-Apr	1872	Chortitz	David	Weiss, Justine	828-14/182	9	113	42	
Mueller	Augustine	27-Jul	1874	Chortitz	Johann David	Wichter, Auguste	828-14/210	12	135	90	
Mueller	Anna Elisabeth	23-Nov	1875	Chortitz	Johann David	Wichter, Auguste	828-14/210	12	136	90	
Mueller	Marie Charlotte	27-Oct	1880	Chortitz	Rudolf	Klingenberg, Henriette	828-14/247	12	130	391	
Mueller	Emma Amalie	4-Apr	1882	Chortitz	Rudolf	Klingenberg, Henriette	828-14/250	19	232	466	
Mueller	Ida Rosalie	25-Oct	1883	Chortitz	Rudolf	Klingenberg, Henriette	828-14/263	20	262	472	
Mueller	Anna Rosalie	25-Mar	1885	Chortitz	Rudolf	Klingenberg, Henriette	828-14/272	12	242	498	
Mutz	Anna Marie	18-Jul	1868	Chortitz	Jakob	Renkel, Wilhelmine Friederike	828-14/158	20	223	497	
Nass	Marie Mathilde	8-Aug	1865	Chortitz	Jakob	Stamm, Elisabeth	828-14/143	13	182	114	
Nass	Johann Jakob	7-Mar	1864	Chortitz	Jakob	Stamm, Elisabeth	828-14/143	6	59	107	
Nass	Helene Eleonore	5-Nov	1866	Chortitz	Johann Jakob	Stamm, Elisabeth	828-14/152	6	69	42	
Neumann	Elisabeth	16-Sep	1879	Chortitz	Peter	Packmohr, Katharina	828-14/241	21	240	400	
Neumann	Jakob	15-Sep	1881	Chortitz	Peter	Packmohr, Katharina	828-14/250	21	251	468	
Neumann	Katharine Elisabeth	7-Aug	1873	Chortitz	Peter	Packmohr, Katharina	828-14/200	8	93	84	recorded as Packmor
Neumann	Peter	5-Feb	1878	Chortitz	Peter	Packmohr, Katharina	828-14/223	9	97	319	
Nieblau	Helene	27-Oct	1875	Chortitz	Johann Jakob	Guhr, Sara	828-14/210	14	156	92	
Odenbach	Maria	27-Aug	1865	Chortitz	Peter	Kraus, Helene	828-14/148	6	59	413	
Odenbach	Anna	1-Jun	1868	Chortitz	Peter	Kraus, Helene	828-14/162	6	75	337	
Odenbach	Peter	30-May	1864	Chortitz	Peter	Kraus, Helene	828-14/143	8	106	109	recorded as Krause
Odenbach	David	27-Apr	1872	Chortitz	Peter	Krause, Helene	828-14/194	12	128	11	
Odenbach	Susanna	8-Apr	1874	Chortitz	Peter	Krause, Helene	828-14/201	11	124	337	
Odenbach	Jakob	3-Apr	1876	Chortitz	Peter	Krause, Helene	828-14/210	15	168	93	
Odenbach	Heinrich	3-Aug	1878	Chortitz	Peter	Krause, Helene	828-14/232	9	135	287	
Ohlmann	Cornelius	11-Feb	1880	Chortitz	Cornelius	Krause, Elisabeth	828-14/241	18	204	397	
Ohlmann	Peter Heinrich	17-Oct	1879	Chortitz	Johann Georg	Dorloff, Wilhelmine	828-14/241	22	248	401	
Pahlke	Elisabeth	20-Jan	1878	Chortitz	Jakob	Butweg, Wilhelmine	828-14/223	12	134	322	recorded as Palke & Budweg
Pahlke	Friedrich	30-Mar	1873	Chortitz	Jakob	Butweg, Wilhelmine	828-14/194	10	101	9	recorded as Gutweg

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Pahlke	Wilhelmine	29-Nov	1875	Chortitz	Jakob	Butweg, Wilhelmine	828-14/210	13	149	91	recorded as Butweck
Pahlke	Marie	24-May	1884	Chortitz	Jakob	Fregin, Elisabeth	828-14/263	18	243	470	
Pahlke	Marie	24-Jul	1880	Chortitz	Johann	Fregin, Elisabeth	828-14/247	11	117	390	
Pahlke	Justine Elisabeth	17-Oct	1878	Chortitz	Johann	Fregin, Elisabeth	828-14/232	8	116	286	
Paulke	Peter	14-May	1871	Chortitz	Jakob	Putweis, Wilhelmine	828-14/182	10	122	43	
Penner	Katharina	25-May	1864	Chortitz	Johann	Hochbaum, Katharina	828-14/143	7	91	108	
Penner	Jakob	30-Nov	1867	Chortitz	Johann	Hochbaum, Katharina	828-14/158	8	67	485	
Penner	Dietrich	4-Nov	1879	Chortitz	Johann	Walter, Marie	828-14/241	21	242	400	
Penner	Johann	31-May	1876	Chortitz	Johann	Walter, Marie	828-14/216	10	121	314	
Penner	August Gerhard	13-Feb	1878	Chortitz	Johann	Walter, Marie	828-14/223	10	101	320	
Penner	Friedrich Wilhelm	7-Jan	1883	Chortitz	Wilhelm	Krueger, Helene	828-14/255	19	252	422	recorded as Krieger
Penner	Heinrich Leopold	26-Feb	1885	Chortitz		Penner, Katharine	828-14/272	11	205	497	illegitimate
Peters	Diedrich Franz	26-Jan	1871	Chortitz	Diedrich	Suckau, Helene	828-14/182	10	124	43	
Peters	Elisabeth	25-Feb	1885	Chortitz		Peters, Florentine	828-14/272	11	216	497	illegitimate
Philipp	Karl Rudolf	21-Oct	1873	Chortitz	Karl Rudolf	Albrecht, Katharina	828-14/201	10	106	336	
Philipp	Peter Adolf	13-Jun	1876	Chortitz	Rudolf	Albrecht, Katharina	828-14/216	11	130	315	
Pieper	Cornelia	10-May	1864	Chortitz	Johann	Schilkowsky, Katharina	828-14/143	8	96	109	
Pirschel	Gustav	18-Oct	1879	Chortitz	Ernst Heinrich	Heinrich, Elisabeth	828-14/241	20	227	399	
Pirschel	Emil	18-Oct	1877	Chortitz	Ernst Heinrich	Illuk, Veronika	828-14/241	20	226	399	
Plath	Marie Klara	4-Apr	1882	Chortitz	Emil	Litschewski, Magdalene	828-14/250	19	229	466	
Poschmann	Elisabeth	25-Sep	1868	Chortitz	Peter	Volger, Elisabeth	828-14/158	20	225	497	
Prahm	Jakob	3-Mar	1864	Chortitz	Jakob	Gruenwald, Maria	828-14/143	7	78	108	
Preuss	Elisabeth	14-Jan	1874	Chortitz	Jakob	Zernickel, Elisabeth	828-14/200	5	53	81	
Preuss	Jakob August	16-Feb	1876	Chortitz	Jakob	Zernickel, Elisabeth	828-14/210	12	137	90	
Preuss	Marie Justine	14-Sep	1881	Chortitz	Jakob	Zernickel, Elisabeth	828-14/250	16	190	463	recorded as Zernikel
Prohl	Helene	3-Mar	1885	Chortitz	Jakob	nn, Marie	828-14/272	11	214	497	
Prohl	Anna Marie	12-Jan	1873	Chortitz	Jakob	Schinkofski, Marie	828-14/194	11	119	10	
Prohl	Katharina	19-Feb	1883	Chortitz	Jakob	Schukofski, Marie	828-14/255	18	240	421	
Pump	Marie Friederike Wilhelmine	3-Aug	1880	Chortitz	Wilhelm	Eichhorn, Charlotte	828-14/247	11	128	390	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Rabenhorst	Robert	17-Aug	1870	Chortitz	Martin	Morgenstern, Elisabeth	828-14/241	21	243	400	
Rabenhorst	Eduard Adolf	24-May	1882	Chortitz	Martin	Morgenstern, Elisabeth	828-14/250	19	231	466	
Radke	Johann	18-Feb	1885	Chortitz	Peter	Zernikel, Marie	828-14/272	13	253	499	
Radofski	Wilhelmine	10-Aug	1872	Chortitz	Heinrich	Werner, Justine	828-14/194	12	138	11	
Radofski	Jakob	26-Dec	1873	Chortitz	Heinrich	Werner, Justine	828-14/200	7	70	83	
Radofski	Helena	6-Feb	1876	Chortitz	Heinrich	Werner, Justine	828-14/210	12	140	90	also recorded as Radovski
Radofsky	Justine	17-Aug	1868	Chortitz	Heinrich	Schulz, Katharine	828-14/162	6	85	337	recorded as Radovsky
Radofsky	Jakob	4-Jul	1865	Chortitz	Heinrich	Schulz, Katharine	828-14/143	12	178	113	recorded as Radowsky
Radofsky	Johann	1-Apr	1864	Chortitz	Heinrich	Schutz, Katharina	828-14/143	8	101	109	recorded as Radovsky
Radofsky	Justine	7-Apr	1871	Chortitz	Heinrich	Werner, Justine	828-14/182	8	97	41	
Rands	Maggie Mabel	4-Mar	1870	Chortitz	John	Briggs, Hannah	828-14/250	16	181	463	born in Birmingham
Rapotschinski	Franz Richard	25-Aug	1881	Chortitz	Franz	Rathmann, Wilhelmine	828-14/250	18	213	465	
Rathke	Peter	6-Nov	1880	Chortitz	Peter	Zernickel, Marie	828-14/247	12	135	391	recorded as Zernikel
Rathke	Helene	9-Jan	1879	Chortitz	Peter	Zernickel, Marie	828-14/232	10	147	288	
Rathmann	Johann Karl	13-May	1883	Chortitz	Johann	Dams, Marie	828-14/255	18	248	421	
Rathmann	Johanna Charlotte	21-May	1879	Chortitz	Johann	Dams, Marie	828-14/232	9	129	287	
Reddekopp	Anna Elisabeth	30-Dec	1874	Chortitz	Daniel Wilhelm	Thiel, Elisabeth	828-14/201	11	121	337	
Redigahn	Johann	1-Mar	1867	Chortitz	Heinrich	Gagy?, Mathilde	828-14/158	8	66	485	
Redmann	Marie Elisabeth	24-Jan	1880	Chortitz	Johann	Harder, Selma	828-14/241	18	201	397	
Rehn	Johann Frithjof	1-Dec	1874	Chortitz	Aldred	Sunistern, Katharina	828-14/201	12	139	338	
Reimer	Heinrich	7-Jul	1874	Chortitz	Adolf	Ueberson, Marie	828-14/201	10	110	336	
Reimer	Johann Eduard	21-Jan	1877	Chortitz	Adolf	Ueberson, Marie	828-14/216	10	124	314	
Ropschindski	Karl Otto	4-Dec	1883	Chortitz	Franz	Rathmann, Wilhelmine	828-14/263	20	267	472	
Rose	Peter Hermann	27-Sep	1866	Chortitz	Daniel	Taubensee, Katharina	828-14/152	6	71	42	
Rose	Renate Elisabeth	2-Jan	1864	Chortitz	Daniel	Taubensee, Katharina	828-14/143	6	62	107	recorded as Roser
Rose	Anna	29-Apr	1875	Chortitz	Johann Wilhelm	Glodde, Erdmuth	828-14/201	10	115	336	
Rose	Heinrich Gustav	24-Feb	1873	Chortitz	Wilhelm	Glodde, Erdmuth	828-14/194	10	94	9	recorded as Glode
Rose	Heinrich Gustav	6-Dec	1876	Chortitz	Wilhelm	Glodde, Erdmuth	828-14/216	10	116	314	recorded as Glod
Rose	Peter	3-Oct	1880	Chortitz	Wilhelm	Glodde, Renate	828-14/247	10	110	389	Renate Erdmuth?
Rudofsky	Marie	11-Nov	1866	Chortitz	Heinrich	Schulz, Katharine	828-14/152	7	73	43	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Runde	Johann	20-Feb	1866	Chortitz	Johann Ferdinand	Gutjahr, Henriette	828-14/162	5	55	336	
Saew	Elisabeth Anna	8-Jan	1865	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/143	6	61	107	recorded as Troeppner
Saew	Karl	25-Mar	1867	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/152	5	50	41	
Saew	Helena	1-May	1880	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/241	20	221	399	
Saew	Helene	10-Jul	1881	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/250	20	246	467	
Saew	Katharina	9-Mar	1872	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/182	11	145	44	
Saew	Johann Jakob	11-Mar	1874	Chortitz	Karl	Truppner, Anna	828-14/200	7	78	83	
Salemann	Johann	28-Jun	1868	Chortitz	Johann	Molly, Florentine	828-14/158	21	229	498	recorded as Mally
Salemann	Heinrich	20-Sep	1871	Chortitz	Johann	Molly, Florentine	828-14/182	9	109	42	Mollg?
Sandkofski	Martin	24-Apr	1877	Chortitz	Martin	Arnd, Marie	828-14/216	9	110	313	also recorded as Sandkowsky
Sankofski	Anna	14-Mar	1880	Chortitz	Martin	Arnd, Marie	828-14/241	19	214	398	also recorded as Sankowski
Sankofski	Maria	23-Apr	1878	Chortitz	Martin	Arnd, Marie	828-14/223	9	91	319	also recorded as Sankovsky
Sawadski	Regine Wilhelmine	20-Sep	1881	Chortitz	Karl	Kuschinski, Regine	828-14/250	17	201	464	Ruschinski?
Sawadski	Heinrich Gustav	28-Jul	1883	Chortitz	Karl	Kuschinski, Regine	828-14/263	19	254	471	
Schaak	Karoline	13-Dec	1884	Chortitz		Schaak, Karoline	828-14/272	13	265	499	illegitimate
Schaefer	Elisabeth Wilhelmine	27-Sep	1879	Chortitz	Michael	Jokoll, Katharina	828-14/241	21	234	400	
Schaefer	Helene Florentine	11-Mar	1878	Chortitz	Michael	Zokoll, Florentine	828-14/223	12	125	322	
Schaewe	Christian	28-Sep	1874	Chortitz	Gottlieb	Gutknecht, Christine	828-14/201	11	128	337	
Scharschinski	Elisabeth	23-Jan	1885	Chortitz	Johann	Baechler, Elisabeth	828-14/272	12	237	498	
Scherbath	Pauline Elisabeth	1-Feb	1869	Chortitz	Hermann Rudolph	Hartisch, Therese Karoline	828-14/162	6	80	337	
Scherr	Elisabeth	13-Mar	1879	Chortitz		Scherr, Elisabeth	828-14/232	7	99	285	illegitimate
Scherschinsky	Helene	17-May	1864	Chortitz	Jakob	Scharnefsky, Maria	828-14/143	6	60	107	
Schewe	Helene Ottilie	17-Jan	1880	Chortitz	Heinrich	Pahlke, Marie	828-14/241	22	244	401	recorded as Palke
Schewe	Wilhelm Friedrich	17-Jan	1878	Chortitz	Heinrich	Palke, Marie	828-14/223	12	133	322	
Schieferdecker	Carl	28-Aug	1869	Chortitz	Julius	Eggert, Karoline	828-14/182	12	154	45	
Schiffdecker	Julius	28-Aug	1867	Chortitz	Julius	Eggert, Karolina	828-14/158	8	70	485	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Schink	Amalie Adele	18-Jun	1880	Chortitz	Karl	Koch, Emilie	828-14/241	20	222	399	
Schirk	Helene Adelgunde	21-Sep	1873	Chortitz	Erdmann	Koch, Christine	828-14/200	8	88	84	
Schirk	Friedrich	5-Mar	1876	Chortitz	Erdmann	Taubensee, Renate	828-14/210	17	198	95	
Schirmer	Elisabeth	17-Dec	1882	Chortitz	Karl	Pahlke, Wilhelmine	828-14/255	20	280	423	
Schlage	Peter	10-Oct	1871	Chortitz	Ferdinand	Judith, Christine	828-14/182	13	171	46	recorded as Juditt
Schledinsky	Caroline Wilhelmine	8-Feb	1877	Chortitz	Franz	Salemann, Marie	828-14/216	9	102	313	
Schlichting	Jakob	23-Jun	1871	Chortitz	Johann Jakob	Rehan, Henriette Elisabeth	828-14/182	8	94	41	
Schmidt	Abraham	17-Jul	1867	Chortitz	Johann	Beidermann, Maria	828-14/158	9	72	486	
Schmidt	Wilhelm	7-Mar	1865	Chortitz	Johann	Lindemann, Marie	828-14/148	6	69	413	
Schmidt	Martin	11-Nov	1874	Chortitz	Johann	Lindenau, Marie	828-14/210	16	193	94	
Schmidt	Christine Elisabeth	16-Apr	1872	Chortitz	Johann Jakob	Lindemann, Marie	828-14/200	8	87	84	
Schmidt	Marie	27-Nov	1882	Chortitz	Peter	Hoewener, Marie	828-14/255	20	271	423	
Schmidt	Marie	28-Jun	1883	Chortitz	Peter	Lukroth, Katharina	828-14/263	18	232	470	
Schmidt	Theodora	30-Mar	1871	Chortitz	Peter	Palntag, Karoline	828-14/182	9	115	42	
Schnitzke	Marie Henriette	29-May	1880	Chortitz	Johann	Brandt, Henriette	828-14/241	17	188	396	
Schnitzke	Jakob Peter	20-Jan	1883	Chortitz	Johann	Brandt, Henriette	828-14/255	18	239	421	recorded as Schnitzky
Schnitzky	Johann Jakob	2-Apr	1878	Chortitz	Johann	Brandt, Henriette	828-14/223	8	80	318	
Schoenhof	Jakob	1-Jul	1871	Chortitz	Jakob	Schroeder, Anna	828-14/182	12	163	45	
Schoenhof	Anna	2-Dec	1864	Chortitz	Johann	Schroeder, Anna	828-14/143	5	55	106	
Schoenhof	Elisabeth	25-Feb	1867	Chortitz	Johann	Schroeder, Anna	828-14/162	6	81	337	
Schoenhof	Margaretha	3-Mar	1868	Chortitz	Johann	Schroeder, Anna	828-14/162	6	82	337	
Schoenroth	Anna Marie	26-May	1866	Chortitz	Heinrich	Kropp, Anna	828-14/152	5	49	41	
Schoenroth	Jakob	30-May	1864	Chortitz	Jakob	Holz, Helene	828-14/143	8	103	109	
Schoenwiese	Heinrich	31-Dec	1874	Chortitz	Friedrich	Reinhard, Elisabeth	828-14/201	11	131	337	
Schoenwiese	Elisabeth	13-Aug	1876	Chortitz	Friedrich	Reinhard, Elisabeth	828-14/216	11	133	315	
Schoenwiese	Helene	1-Apr	1879	Chortitz	Friedrich	Reinhard, Elisabeth	828-14/232	11	157	289	
Schoenwiese	Johann	2-Aug	1871	Chortitz	Friedrich	Reinhard, Elisabeth	828-14/182	9	106	42	recorded as Reinhart
Schopp	Ida	11-Sep	1870	Chortitz	August	Benzen, Auguste	828-14/272	12	239	498	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Schoppe	Martha	1-May	1860	Chortitz	August	Benzen, Auguste	828-14/216	10	112	314	
Schorschinski	Johann	23-Jul	1884	Chortitz	Johann	Buchler, Elisabeth	828-14/263	18	242	470	
Schreiber	Julius Hermann	4-Jul	1867	Chortitz	August	Becker, Wilhelmine	828-14/152	6	67	42	
Schroeder	Peter	12-Sep	1873	Chortitz	David	Morafski, Marie	828-14/200	6	60	82	
Schroeder	Mathilde	27-Jun	1881	Chortitz	Gottlieb	Karsten, Henriette	828-14/250	17	205	464	
Schroeder	Emilie	23-Jan	1883	Chortitz	Gottlieb	Karsten, Henriette	828-14/255	20	278	423	
Schroeder	Elisabeth	12-Mar	1884	Chortitz	Gottlieb	Karsten, Henriette	828-14/263	19	245	471	recorded as Karster
Schroeder	Gustav Adolf	6-Apr	1879	Chortitz	Gottlieb	Karsten, Henriette	828-14/232	7	100	285	
Schroeder	Andreas	19-Nov	1880	Chortitz	Jakob	Dyck, Marie	828-14/247	12	142	391	
Schroeder	Heinrich	20-Feb	1883	Chortitz	Jakob	Dyck, Marie	828-14/255	20	286	423	
Schroeder	Marie	19-Dec	1872	Chortitz	Jakob	Dyck, Marie	828-14/194	11	123	10	
Schroeder	Jakob	30-May	1876	Chortitz	Jakob	Dyck, Marie	828-14/210	14	157	92	
Schroeder	Johann	9-Apr	1878	Chortitz	Jakob	Gross, Regine	828-14/223	11	121	321	
Schroeder	Andreas	4-Feb	1869	Chortitz	Johann	Rathke, Marie	828-14/162	6	79	337	
Schub	Elisabeth	18-Aug	1871	Chortitz	Andreas	Wagner, Marie	828-14/182	12	155	45	
Schub	Dorothea	14-Feb	1873	Chortitz	Andreas	Werner, Marie	828-14/200	6	64	82	
Schub	Andreas	16-Apr	1881	Chortitz	Andreas	Zokoll, Justine	828-14/247	11	116	390	
Schub	Anna	18-Dec	1875	Chortitz	Andreas	Werner, Marie	828-14/210	17	195	95	
Schub	Maria	13-Jan	1875	Chortitz	Johann	Schroeder, Anna	828-14/201	12	138	338	
Schubbe	Katharina Elisabeth	8-Jan	1868	Chortitz	Andreas	Werner, Marie	828-14/162	6	72	337	
Schubbe	Johann	3-Apr	1869	Chortitz	Johann	Schroeder, Anna	828-14/162	6	74	337	
Schulz	Helene	12-Jun	1880	Chortitz	August	Litschewski, Elisabeth	828-14/247	12	136	391	recorded as Klitschewski
Schulz	Elisabeth	24-May	1882	Chortitz	August	Litschewski, Elisabeth	828-14/250	17	186a	464	twin
Schulz	Anna	24-May	1882	Chortitz	August	Litschewski, Elisabeth	828-14/250	17	196b	464	twin
Schulz	Friedrich	2-Feb	1871	Chortitz	August	Wolchert, Helene	828-14/182	12	166	45	
Schulz	Johann Jakob	10-Jan	1866	Chortitz	Friedrich	Poplinsky, Aline	828-14/148	6	76	413	
Schulz	Friedrich Johann	13-Oct	1863	Chortitz	Friedrich	Poplinsky, Elisabeth	828-14/143	6	72	107	
Schulz	Jakob	18-Aug	1876	Chortitz	Johann	Thiesen, Anna	828-14/216	9	108	313	recorded as Tiessen
Schulz	Martin	20-Mar	1872	Chortitz	Martin	Granwald, Sophie	828-14/182	12	158	45	
Schulz	Peter	10-Sep	1880	Chortitz	Michael	Jeschke, Regine	828-14/247	9	97	388	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Schulz	Helene	7-Jul	1882	Chortitz	Michael	Jeschke, Regine	828-14/255	18	238	421	
Schulz	Anna Marie	6-Sep	1883	Chortitz	Michael	Jeschke, Regine	828-14/263	18	240	470	
Schulz	Johann David	3-Sep	1878	Chortitz	Michael	Jeschke, Regine	828-14/232	8	103	286	
Schulz	Marie	5-Jul	1873	Chortitz	Reinhold	Hinz, Renate	828-14/200	6	54	82	
Schulz	Emilie Maria	21-Nov	1884	Chortitz	Wilhelm	Walter, Karoline	828-14/272	13	260	499	
Schulz	Helene Luise	29-Dec	1882	Chortitz		Schulz, Elisabeth	828-14/255	18	241	421	illegitimate; father: Johann Remus
Schupp	Anna	12-Mar	1873	Chortitz	Peter	Werner, Marie	828-14/194	11	113	10	
Schuster	Elisabeth	13-Oct	1879	Chortitz	Peter	Fad, Marie	828-14/241	19	212	398	
Schuster	Wilhelm Friedrich	17-Sep	1881	Chortitz	Peter	Fad, Marie	828-14/250	20	243	467	
Schwalke	Susanna	16-Feb	1872	Chortitz	Johann	Botschke, Susanna	828-14/182	10	127	43	recorded as Schwolke and Gotschke
Schwalke	Wilhelmine	1-Apr	1873	Chortitz	Johann	Botschke, Susanna	828-14/194	11	121	10	
Schwarz	Emilie	4-Jan	1857	Chortitz	Gottlieb	Klawit, Katharina	828-14/210	12	134	90	
Schwarz	August	10-Aug	1881	Chortitz	Michael	Wild, Marie	828-14/272	11	217	497	also recorded as Schwartz
Schwarz	Peter	22-Mar	1883	Chortitz	Michael	Wild, Marie	828-14/272	11	218	497	also recorded as Schwartz
Schwarz	Jakob	5-Mar	1885	Chortitz	Michael	Wild, Marie	828-14/272	11	219	497	also recorded as Schwartz
Schwarz	Marie	21-Feb	1869	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/182	8	102	41	
Schwarz	Helene	24-Oct	1871	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/182	9	103	42	
Schwarz	August Heinrich	27-Aug	1873	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/210	16	186	94	
Schwarz	Katharina	15-Jul	1875	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/210	16	187	94	
Schwarz	Johann	1-May	1877	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/232	7	98	285	
Schwarz	Anna	22-Oct	1879	Chortitz	Michael	Will, Marie	828-14/241	17	191	396	
Schweizer	Karoline	21-Feb	1868	Chortitz	Johann	Schneider, Elisabeth	828-14/162	5	56	336	
Schweizer	Marie	19-Oct	1870	Chortitz	Johann	Schneider, Elise	828-14/182	9	116	42	
Schwichtenberg	Hermann Gottfried	21-Sep	1874	Chortitz	Johann	Hinz, Elisabeth	828-14/201	10	113	336	
Schwichtenberg	Friedrich	27-Jun	1871	Chortitz	Johann Jakob	Hilz, Elisabeth	828-14/182	8	96	41	
Schwichtenberg	Anna Regine Elisabeth	10-Mar	1881	Chortitz		Schwichtenberg, Elisabeth	828-14/250	17	203	464	illegitimate
Schwolke	Anna Elisabeth	7-Oct	1868	Chortitz	Johann	Butschke, Susanne	828-14/158	20	226	497	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Seide	Wilhelmine Emilie	5-Apr	1885	Chortitz	Karl	Loewener, Anna	828-14/272	12	235	498	
Seide	Heinrich Eduard	16-Jul	1877	Chortitz	Karl	Loewener, Anna	828-14/223	9	93	319	
Seide	Marie Amalie	17-Dec	1878	Chortitz	Karl	Loewener, Anna	828-14/232	9	133	287	
Seitz	Johann Eduard	25-Feb	1880	Chortitz	Johann	Rathke, Wilhelmine	828-14/241	19	209	398	also recorded as Saitz
Selaskofski	Eduard	6-Sep	1873	Chortitz	Jakob	Janzen, Marie	828-14/250	18	218	465	also recorded as Selaskovski
Selaskofski	Anna	20-Jun	1878	Chortitz	Jakob	Janzen, Marie	828-14/250	18	219	465	also recorded as Selaskovski
Selaskofski	Anna	4-Apr	1872	Chortitz	Jakob	Janzen, Marie	828-14/182	9	108	42	
Selaskofski	Elisabeth	8-Oct	1871	Chortitz	Johann	Kabus, Anna	828-14/182	12	162	45	
Selaskowski	August	29-Aug	1875	Chortitz	Johann	Marquard, Elisabeth	828-14/247	13	154	392	
Selaskowski	Elisabeth	10-Jun	1877	Chortitz	Johann	Marquard, Elisabeth	828-14/247	13	155	392	
Selaskowski	Franz	22-Nov	1879	Chortitz	Johann	Marquard, Elisabeth	828-14/247	13	156	392	
Selaskowski	Eduard	28-May	1878	Chortitz	Johann	Marquard, Elisabeth	828-14/247	14	158	393	
Siemon	Michael	8-Aug	1879	Chortitz	Peter	Horn, Anna	828-14/241	18	205	397	
Simon	Anna Christine	18-Jan	1882	Chortitz	Peter	Horn, Anna Dorothea	828-14/250	16	183	463	
Sinkowsky	Anna Karolina	6-Sep	1864	Chortitz	Martin	Streuer, Marie	828-14/143	9	122	110	
Skibowski	Franz	15-Feb	1881	Chortitz	Franz	Sukkau, Justine	828-14/247	10	105	389	
Skibowski	Jakob	29-May	1883	Chortitz	Franz	Zipper, Justine	828-14/255	19	258	422	
Sonnenfeld	Jakob	13-May	1876	Chortitz	Johann	Lencke, Anna	828-14/263	20	269	472	
Sonnenfeld	Heinrich	26-Jan	1884	Chortitz	Johann	Lencke, Anna	828-14/263	20	270	472	
Stamer	Anna	9-Apr	1873	Chortitz	Johann	Schoenhof, Renate	828-14/194	12	130	11	
Stamm	Marie Elisabeth	18-Aug	1870	Chortitz	Johann	Schoenhof, Katharina	828-14/182	9	104	42	
Steinke	Johann August	28-Aug	1879	Chortitz	Friedrich	Schapanski, Dorothea	828-14/241	18	193	397	
Steinke	Karl Wilhelm	7-Dec	1873	Chortitz	Friedrich	Schapanski, Dorothea	828-14/200	5	51	81	
Steinke	Carl August	6-Nov	1876	Chortitz	Friedrich	Schapanski, Dorothea	828-14/216	9	109	313	
Stephan	Erdmuth	10-Apr	1864	Chortitz	Johann	Krueger, Christine	828-14/148	6	65	413	
Strauss	Franz Heinrich	28-Feb	1883	Chortitz	Karl	Smiletzki, Anna	828-14/255	18	237	421	also recorded as Straus; recorded as Schmoletzki
Strehse	Robert	13-Sep	1875	Chortitz	Peter	Vogt, Elisabeth	828-14/210	15	176	93	
Strehse	Marie Bertha	4-May	1877	Chortitz	Peter	Vogt, Elisabeth	828-14/216	11	127	315	
Strehse	Bertha Minna	20-Apr	1879	Chortitz	Peter	Vogt, Louise	828-14/232	10	150	288	



**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Stresau	Emma	25-Oct	1880	Chortitz	Peter	Vogt, Elisabeth	828-14/247	11	129	390	
Stresau	Peter	20-Feb	1884	Chortitz	Peter	Vogt, Elisabeth	828-14/263	19	261	471	
Taks	Johann	6-May	1883	Chortitz	Johann	Lemke, Katharina	828-14/255	20	276	423	
Tantarin	Elisabeth	25-May	1873	Chortitz	Joseph	Harder, Helene	828-14/201	10	108	336	
Tantarn	Martin	1-Aug	1879	Chortitz	Joseph	Harder, Helene	828-14/241	17	189	396	
Tantorn	Peter	6-May	1877	Chortitz	Johann	Harder, Helene	828-14/223	8	78	318	
Taubensee	Elisabeth	1-Mar	1882	Chortitz	Jakob	Fast, Helene	828-14/250	18	220	465	
Taubensee	Jakob Heinrich	13-Jan	1885	Chortitz	Jakob	Fast, Helene	828-14/272	11	215	497	recorded as Fasst
Taubensee	Helene	28-Apr	1879	Chortitz	Jakob	Fast, Helene	828-14/232	8	109	286	
Tessmer	Johann	31-Jul	1877	Chortitz	Johann	Grietzke, Marie	828-14/223	11	113	321	
Tessmer	Justine	16-Sep	1878	Chortitz	Johann	Grietzke, Marie	828-14/232	8	110	286	
Tetz	Anna Marie	1-Oct	1881	Chortitz	Jakob	Schmidt, Katharina	828-14/250	20	239	467	
Tetz	Jakob Ferdinand	8-Jun	1883	Chortitz	Jakob	Schmidt, Katharina	828-14/255	20	281	423	
Tetzlaff	Marie Louise	24-Jun	1874	Chortitz	Johann Georg	Tetz, Elisabeth	828-14/200	6	62	82	
Tetzlaff	Dorothea Elisabeth	11-Jun	1878	Chortitz	Martin	Witt, Dorothea	828-14/232	10	140	288	
Tetzlaff	Dorothea Elisabeth	9-Mar	1873	Chortitz	Martin	Witt, Dorothea Elisabeth	828-14/194	12	135	11	
Tetzlaff	Peter Martin	18-Apr	1874	Chortitz	Martin	Witt, Dorothea Elisabeth	828-14/200	7	82	83	
Tetzlaff	Martin	24-Feb	1885	Chortitz	Martin	Witt, Elisabeth	828-14/272	11	209	497	recorded as Tetzlaw
Tetzlaff	Anna Regine Elisabeth	13-Jul	1875	Chortitz	Martin	Witt, Elisabeth	828-14/210	14	162	92	
Tetzlaff	Peter Martin	10-Feb	1877	Chortitz	Martin	Witt, Elisabeth	828-14/216	10	117	314	
Thiel	Johann	6-Mar	1864	Chortitz	Georg August	Krueger, Elisabeth	828-14/143	7	77	108	
Thoms	Dorothea	18-Nov	1884	Chortitz	Johann	Milz, Dorothea	828-14/272	13	255	499	also recorded as Toms
Todtenheft	Heinrich Martin	8-Mar	1883	Chortitz	Martin	Loewener, Marie	828-14/255	20	275	423	
Todtenheft	Maria	31-Aug	1884	Chortitz	Martin	Loewener, Marie	828-14/272	12	230	498	
Todtenheft	Andreas	28-Aug	1876	Chortitz		Todtenheft, Regine	828-14/216	10	120	314	illegitimate
Toetz	Jakob Ferdinand	15-Jun	1879	Chortitz	Jakob	Schmidt, Katharina	828-14/241	20	229	399	
Toetz	Johann Jakob	27-May	1879	Chortitz	Johann Jakob	Zernickel, Helene	828-14/232	10	149	288	
Tomm	Amalie	21-Jul	1881	Chortitz	Friedrich	Walter, Leonore	828-14/250	19	226	466	
Treptau	Elisabeth	2-Jan	1880	Chortitz	Martin	Warm, Elisabeth	828-14/241	18	198	397	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Treptau	Wilhelm Friedrich	5-Feb	1878	Chortitz	Martin	Warm, Elisabeth	828-14/223	12	126	322	
Treptau	Martin	16-Jul	1878	Chortitz	Wilhelm	Warm, Helene	828-14/223	11	120	321	
Treptau	Friedrich Wilhelm	5-Mar	1882	Chortitz	Wilhelm	Warm, Leonore	828-14/250	18	212	465	
Treu	Elisabeth	18-Aug	1864	Chortitz	Paul	Graf, Wilhelmine	828-14/143	6	74	107	recorded as Draff
Treu	Johann Jakob	7-Aug	1866	Chortitz	Paul	Graf, Wilhelmine	828-14/152	5	52	41	
Treu	Paul	28-Dec	1870	Chortitz	Paul	Graf, Wilhelmine	828-14/182	10	132	43	
Treu	Peter	9-Apr	1872	Chortitz	Paul	Graf, Wilhelmine	828-14/182	10	133	43	
Treu	Peter	4-Oct	1875	Chortitz	Peter	Graf, Wilhelmine	828-14/210	16	185	94	
Trienke	Justine	19-Nov	1877	Chortitz	Christian	Tessmer, Flore	828-14/223	8	76	318	
Trienke	Henriette	28-Mar	1883	Chortitz	Jakob	Brandt, Justine	828-14/255	18	245	421	recorded as Brand
Trienke	Helene Henriette	20-Mar	1879	Chortitz	Jakob	Brandt, Justine	828-14/241	17	190	396	
Trienke	Marie	30-Mar	1877	Chortitz	Jakob	Brandt, Justine	828-14/216	9	98	313	
Trienke	Helene	29-Mar	1876	Chortitz	Johann	Tuchel, Helene	828-14/210	13	147	91	
Trienke	Flore Helene	8-Feb	1875	Chortitz	Johann	Tuchel, Justine	828-14/201	11	127	337	
Trienke	Helene Elisabeth	30-Jul	1880	Chortitz	Johann	Werner, Elisabeth	828-14/247	13	144	392	
Trienke	Dorothea	24-Jan	1882	Chortitz	Johann	Werner, Elisabeth	828-14/250	20	247	467	
Trienke	Elisabeth	4-Oct	1882	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/255	18	244	421	recorded as Brand
Trienke	Erdmann	20-Aug	1879	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/241	17	186	396	
Trienke	Johann	5-Nov	1880	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/247	9	95	388	
Trienke	Helene	13-May	1885	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/272	11	223	497	recorded as Trinke
Trienke	Anna Elisabeth	27-Aug	1872	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/194	11	117	10	
Trienke	Peter	16-Jun	1875	Chortitz	Peter	Brandt, Anna	828-14/210	13	144	91	
Trienke	Erdmann	15-Mar	1878	Chortitz	Peter	Gans, Anna	828-14/223	8	79a	318	twin
Trienke	Henriette	15-Mar	1878	Chortitz	Peter	Gans, Anna	828-14/223	8	79b	318	twin
Ulmann	Johann	15-Aug	1882	Chortitz	Peter	Krause, Marie	828-14/255	19	267	422	
Ulmann	Peter	21-Jul	1884	Chortitz	Peter	Krause, Marie	828-14/272	12	247	498	
Venterus	Johann Jakob	3-Jul	1872	Chortitz	Johann	Pauls, Marie	828-14/194	10	95	9	
Vink	Anna Rosalie	6-Apr	1879	Chortitz	Karl	Botschke, Marie	828-14/232	9	128	287	
Wach	Anna Katharina	17-Feb	1875	Chortitz	Heinrich	Peters, Anna	828-14/201	10	111	336	
Wach	Heinrich Wilhelm	2-Sep	1872	Chortitz	Heinrich Wilhelm	Peters, Anna	828-14/194	10	97	9	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Wach	Wilhelm Peter	26-Aug	1878	Chortitz	Heinrich Wilhelm	Peters, Anna	828-14/232	9	132	287	
Wahl	Anna	4-Apr	1880	Chortitz	Johann	Krause, Wilhelmine	828-14/247	11	124	390	
Wahl	Johann	28-Oct	1881	Chortitz	Johann	Krause, Wilhelmine	828-14/272	13	263	499	
Wahl	Helene	5-Oct	1878	Chortitz	Johann	Krause, Wilhelmine	828-14/232	9	123	287	
Warm	Regine	2-Jan	1865	Chortitz	Michael	Hopp, Wilhelmine	828-14/143	8	99	109	
Wegener	Johann Heinrich	13-Sep	1880	Chortitz	Joseph	Hein, Marie	828-14/247	11	126	390	
Weissberg	Elisabeth	21-Oct	1883	Chortitz	Jakob	Hafkelauer, Helene	828-14/263	18	237	470	
Weessler	Wilhelm	20-Jan	1882	Chortitz	Jakob	Hofkebauer, Helene	828-14/250	16	184	463	Hafkebauer?
Welck	Marie Wilhelmine	14-Apr	1874	Chortitz	Wilhelm	Hildebrandt, Auguste	828-14/200	6	59	82	
Welck	Auguste Florentine	16-Aug	1872	Chortitz	Wilhelm	Hildebrandt, Justine	828-14/194	11	115	10	
Wellms	Helene	8-Dec	1871	Chortitz	Friedrich	Rabenhorst, Katharina	828-14/182	11	138	44	
Wellms	Katharina	13-Jun	1864	Chortitz	Johann	Joergens, Maria	828-14/143	7	81	108	recorded as Welems & Juergens
Wellms	Helene Emilie	26-Dec	1867	Chortitz	Johann	Joergens, Marie	828-14/158	7	54	484	also recorded as Wellems
Wellms	Johann Elisabeth	21-Jan	1870	Chortitz	Johann	Juergens, Marie	828-14/182	12	160	45	
Werner	Elisabeth	14-Aug	1877	Chortitz	Heinrich	Adelbach, Elisabeth	828-14/223	9	88	319	
Werner	Anna	30-Jun	1881	Chortitz	Heinrich	Odenbach, Elisabeth	828-14/250	16	186	463	
Werner	Maria	6-Jun	1883	Chortitz	Heinrich	Odenbach, Elisabeth	828-14/272	12	232	498	
Werner	Peter	5-Oct	1884	Chortitz	Heinrich	Odenbach, Elisabeth	828-14/272	12	233	498	
Werner	Helene	9-May	1879	Chortitz	Heinrich	Zokoll, Marie	828-14/232	10	144	288	
Werner	Dorothea	8-Apr	1867	Chortitz	Peter	Schubbe, Elisabeth	828-14/158	8	63	485	
Wesslofski	Emilie	3-Sep	1876	Chortitz	Jakob	Schwarz, Auguste	828-14/216	10	126	314	also recorded as Wesslovski
Wesslofski	Augustine	23-Mar	1878	Chortitz	Johann	Ueberson, Anna	828-14/223	10	107	320	
Wesslofski	Anna	7-Dec	1874	Chortitz	Johann	Ueberson, Friederike	828-14/201	11	125	337	also recorded as Wesslowski
Wesslowsky	Jakob	3-Jan	1864	Chortitz	Martin	Dahms, Regine	828-14/143	5	57	106	
Wichert	Johann Gottfried	22-Mar	1878	Chortitz	Gottfried	Prokowski, Christine	828-14/223	12	127	322	
Wichert	Marie Justine	11-Dec	1880	Chortitz	Johann	Werner, Marie	828-14/247	10	109	389	
Wichert	Marie	8-Oct	1883	Chortitz	Johann	Werner, Marie	828-14/263	19	247	471	
Will	Peter Cornelius	8-Jan	1880	Chortitz	Peter	Karsten, Helene	828-14/241	18	197	397	recorded as Kersten
Will	Helene	2-Jun	1881	Chortitz	Peter	Karsten, Helene	828-14/250	18	215	465	

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Will	Peter Cornelius	8-Feb	1883	Chortitz	Peter	Karsten, Helene	828-14/255	19	254	422	
Will	Elisabeth	24-Mar	1878	Chortitz	Peter	Karsten, Helene	828-14/223	9	87	319	recorded as Ruestau
Will	Wilhelmine	4-Nov	1875	Chortitz	Peter	Karsten, Helene	828-14/210	14	164	92	
Willems	Katharina	11-Nov	1873	Chortitz	Friedrich	Rabenhorst, Katharina	828-14/200	7	79	83	recorded as Willems
Williams	Katharina	26-Oct	1866	Chortitz	Friedrich	Rabenhorst, Katharina	828-14/152	5	55	41	
Willms	Leopold Heinrich	15-Jan	1882	Chortitz	Friedrich	Rabenhorst, Florentine	828-14/250	20	245	467	
Witt	Marie	15-Feb	1873	Chortitz	Peter	Mede, Anna	828-14/194	12	134	11	recorded as Maede
Witt	Peter	6-Jul	1871	Chortitz	Peter	Mede, Anna	828-14/182	12	168	45	
Witt	Wilhelmine	6-Oct	1875	Chortitz	Peter	Mede, Anna	828-14/210	16	192	94	recorded as Meed
Wohlgemuth	Marie	11-Nov	1879	Chortitz	Franz	Scharp, Marie	828-14/241	20	218	399	
Wohlgemuth	Marie	14-Aug	1872	Chortitz	Johann	Klingenberg, Minna	828-14/200	8	95	84	
Wohlgemuth	Hermann	25-Nov	1877	Chortitz	Johann	Klingenberg, Wilhelmine	828-14/223	11	124	321	
Wolf	Wilhelmine	2-Aug	1880	Chortitz	Friedrich	Jurschewski, Marie	828-14/247	13	150	392	
Wolf	Anna	2-Nov	1875	Chortitz	Friedrich	Jurschewski, Marie	828-14/210	13	153	91	
Wolf	Helene	12-Aug	1877	Chortitz	Friedrich	Jurschewski, Marie	828-14/223	9	96	319	
Wolf	Katharina	12-Apr	1879	Chortitz	Friedrich	Jurschewski, Marie	828-14/232	11	169	289	
Wolf	Jakob	7-Jul	1879	Chortitz	Michael	Wohlgemuth, Katharina	828-14/241	21	241	400	
Wolf	Kornelius	2-Feb	1874	Chortitz	Michael	Wohlgemuth, Katharine	828-14/200	6	57	82	
Wolf	Friedrich	5-Nov	1875	Chortitz	Michael	Wohlgemuth, Katharine	828-14/210	17	196	95	
Wolf	Martin	30-Jul	1878	Chortitz	Michael	Wohlgemuth, Katharine	828-14/232	11	170	289	
Worbes	August	17-May	1865	Chortitz	Karl	Morafsky, Helene	828-14/143	12	176	113	
Wurzler	Martha Maria	9-Dec	1882	Chortitz	Andreas	Pump, Friederike	828-14/255	18	246	421	
Wurzler	Anna Wilhelmine Josephine	12-Mar	1880	Chortitz	Andreas	Pump, Friederike	828-14/241	20	223	399	
Wurzler	Martha Marie	4-Oct	1884	Chortitz	Andreas	Pump, Friederike	828-14/272	11	201	497	
Wurzler	Auguste Marie Wilhelmine Josephine	1-Jan	1876	Chortitz	Andreas Daniel	Pump, Friederike Auguste	828-14/210	12	138	90	
Zehner	Adolf	8-Jun	1876	Chortitz	Gottlieb	Martin, Julie	828-14/216	9	104	313	
Zernickel	Johann	5-Dec	1864	Chortitz	Johann	Boschke, Maria	828-14/143	12	177	113	recorded as Zuernickel

**Village of Chortitz 1860-1885 Birth/Baptism Records (Josefstal Parish) translated by BSGR**

Last	First	D/M	Yr	Place born/baptized	Father	Mother	Film #	Image	Reg	Pg	Remarks
Adam	Wilhelmine	26-Mar	1863	Chortitz	Eduard	Unterberger, Anna	828-14/143	9	120	110	
Zernickel	Susanna	11-Feb	1867	Chortitz	Johann	Boschke, Marie	828-14/152	6	65	42	
Zernickel	Susanna	10-Apr	1872	Chortitz	Johann Jakob	Boschke, Marie	828-14/182	8	101	41	
Ziebart	Christine	2-May	1875	Chortitz	Johann	Koller, Christine	828-14/201	11	122	337	
Zimmermann	Anna	2-Nov	1881	Chortitz	Ferdinand	Preuss, Henriette	828-14/250	17	195	464	
Zipper	Johann	11-Feb	1873	Chortitz	Johann	Siedler, Katharina	828-14/194	11	120	10	
Zipper	Katharina	11-Oct	1875	Chortitz	Johann	Siedler, Katharina	828-14/210	17	204	95	
Zipper	Anna	20-Nov	1864	Chortitz	Johann Erdmann	Siedler, Katharina	828-14/143	7	92	108	
Zipper	Karl	12-Mar	1871	Chortitz	Johann Erdmann	Siedler, Katharina	828-14/182	10	119	43	
Zipper	Marie	24-Jun	1871	Chortitz	Michael, David	Lopp, Anna Dorothea	828-14/182	8	95	41	Lapp?
Zobolski	Johann	18-Feb	1882	Chortitz	Friedrich	Bunk, Katharina	828-14/250	20	235	467	
Zokoll	Elisabeth	15-Feb	1881	Chortitz	Abraham	Trienke, Florentine	828-14/247	9	100	388	
Zokoll	Ferdinand	19-Oct	1879	Chortitz	Martin	Wichert, Wilhelmine	828-14/241	21	237	400	
Zokoll	Martin	14-Aug	1872	Chortitz	Martin	Wichert, Wilhelmine	828-14/194	11	116	10	
Zokoll	Anna Regine	1-Apr	1878	Chortitz		Zokoll, Justine	828-14/223	10	103	320	illegitimate
Zoll	Elisabeth	5-Sep	1880	Chortitz	Peter	Goldofski, Elisabeth	828-14/247	11	127	390	
Zoll	Helene	26-Jan	1882	Chortitz	Peter	Goldofski, Elisabeth	828-14/250	19	233	466	
<p><b>Source: <a href="https://www.familysearch.org">https://www.familysearch.org</a></b></p> <p><a href="https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:S3HY-DCX3-X8W?owc=waypoints&amp;wc=M6VG-MNL%3A295802601%2C295944101%2C295944102%2C295803701&amp;cc=1469151">https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:S3HY-DCX3-X8W?owc=waypoints&amp;wc=M6VG-MNL%3A295802601%2C295944101%2C295944102%2C295803701&amp;cc=1469151</a></p> <p>Click on the link above and select Ekaterinoslav/Novomoskovsk/Josefstal:Josefstal and film #, image # and reg #.</p>											